

Quelques suggestions pour le temps des Fêtes

La tradition de l'échange de cadeaux, à l'occasion de la période annuelle des Fêtes, devrait permettre à tous d'y trouver la joie de recevoir... ou de donner. Souvent, ce n'est pas l'importance ou le prix qui marquent réellement la valeur d'un don, mais bien les sentiments qui l'accompagnent.

Pour aider ceux qui sont à la recherche d'idées, voici quelques suggestions qui se veulent utiles et pratiques pour tous... Et ceux qui savent déjà ce qu'ils offriront, ce sera l'occasion de prévoir une autre occasion.



Cadeaux



Meringues au mincemeat

10 coquilles à la meringue de quatre pouces (voir ci-dessous)
 10 boules de crème glacée à la vanille
 sauce au mincemeat chaude (voir ci-dessous)
 amandes grillées (optionnel)
 Pour préparer ce dessert, garnir chaque coquille à la meringue d'une boule de crème glacée et d'environ deux cuillerées à table de sauce au mincemeat chaude. Décorer d'amandes grillées, si désiré, et servir immédiatement.

Coquilles à la meringue

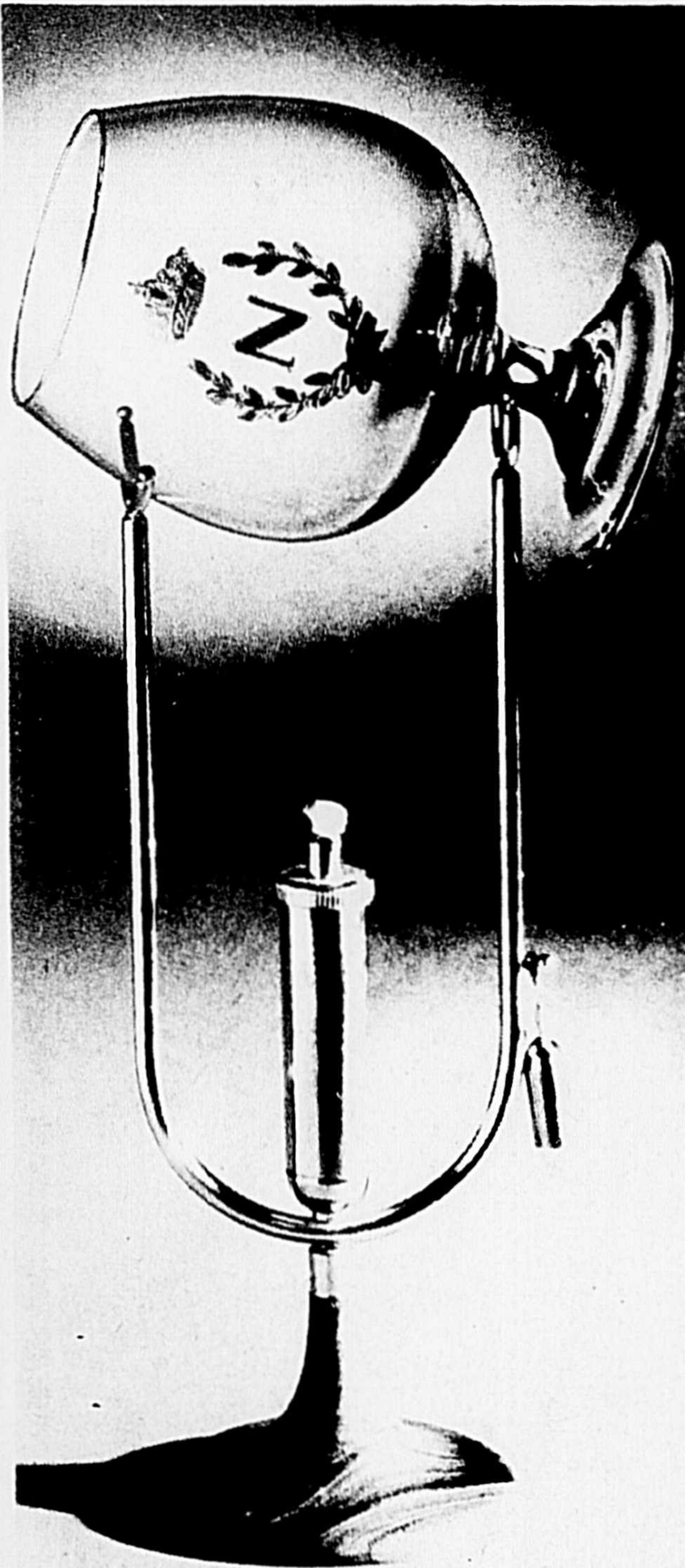
4 blancs d'œufs
 1/4 c. à thé de sel
 1 c. à thé de vinaigre
 1 c. à thé de vanille
 1 tasse de sucre granulé fin
 Chauffer le four à 250° F. Dans un bol moyen, fouetter les blancs d'œufs, le sel et le vinaigre jusqu'à ce que la neige



forme des pics mous. Ajouter le sucre graduellement, environ 2 c. à table à la fois, en fouettant bien après chaque addition. Continuer à fouetter jusqu'à ce que les pics soient fermes et lisses.

Pour former les coquilles, déposer la neige sur une plaque recouverte d'une feuille de papier d'aluminium ou d'un papier brun épais. Pour faire des coquilles de quatre pouces, utiliser environ 1/3 de tasse de meringue pour chacune; pour des coquilles de deux pouces, utiliser deux cuillerées à table et pour des meringues d'un pouce, une cuillerée à table. À l'aide du dos d'une petite cuillère, étendre la meringue légèrement, laissant le centre vide et les côtés épais.

Cuire pendant une heure. Éteindre le four, mais y laisser les meringues jusqu'à ce qu'elles soient refroidies (environ une heure). Cette recette donne environ 11 coquilles de quatre pouces ou 27 coquilles de deux pouces ou 60 coquilles d'un pouce.



Pour l'homme qui connaît ça

Un réchaud à cognac et un verre Napoléon... voilà le cadeau idéal pour l'homme qui choisit son cognac avec la finesse d'un connaisseur. Un modèle, parmi de nombreux autres offerts dans les boutiques de cadeaux et les grands magasins.

Sauce au mincemeat

1 tasse de mincemeat (n'importe quelle marque)
 2 pommes moyennes, pelées et hachées finement
 2 c. à table de jus de citron.

Brasser les ingrédients ensemble dans une petite casserole. Couvrir et mijoter en brassant occasionnellement jusqu'à ce que les pommes soient tendres (10 à 15 minutes). Donne 1 1/2 tasse. Cette sauce peut être préparée quelques jours à l'avance, réfrigérée et réchauffée au moment de servir.

L'entreposage des meringues

Les meringues peuvent être entreposées quelques jours, légèrement recouvertes, dans un endroit frais et sec. Si l'air est humide, les entreposer dans un contenant étanche. Si les meringues ramollissent, les sécher en les plaçant dans un four à 200° F pendant 20-30 minutes. Les meringues peuvent être congelées et utilisées dès la sortie du congélateur sans avoir à les décongeler. Placer dans un contenant à côtés rigides afin de ne pas briser les meringues durant l'entreposage.

Comment utiliser les jaunes d'œufs

- substituer deux jaunes d'œufs à un œuf entier dans la cuisson des pâtisseries de Noël
- ajouter aux œufs entiers dans une omelette ou des œufs brouillés
- ajouter à la farce pour la volaille
- ajouter à une sauce ou un potage-crème pour rendre plus riche et plus lisse
- préparer une garniture au citron pour garnir des tartettes, des coquilles à la meringue, des gâteaux étagés, etc. Garnir de crème fouettée.



Royal Garden

Après avoir envahi la mode vestimentaire, la nostalgie des années '20 nous ramène à l'élégance des tables de jadis avec leurs fines porcelaines, leurs cristaux étincillants et leur argenterie reluisante. Un service de vaisselle comme celui-ci devait orner la table de nos grands-mères avec ses

guirlandes de roses dans des tons délicats naturels et crème, merveilleusement mis en valeur par des bordures et des décorations en or. Ce motif et plusieurs autres sont en porcelaine fine de Royal Worcester pour le plaisir de la table et... des yeux.

BOEUF DE L'OUEST

Canada Cat "A"

MARCHÉ CENTRE

1555, rue des Cascades 774-5404

COUPE DE VIANDE POUR CONGÉLATEUR

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LA QUANTITÉ

VALIDE DU 21 AU 24 NOVEMBRE 1979

Noël approche à grand pas, vous pouvez réserver vos

DINDES,

dès maintenant.

POUR VOTRE CONGÉLATEUR

Ces prix comprennent le dépeçage, l'emballage et la congélation

Coupe de viande de toutes sortes	
DEMI BOEUF 325 LB ENVIRON CANADA A-1.....	\$1 54 lb
ARRIÈRE DE BOEUF 160 LB ENVIRON, CANADA A-1.....	\$1 85 lb
DEVANT DE BOEUF 170 LB ENVIRON, CANADA A-1.....	\$1 31 lb
CROUPE COURTE A100 LB ENVIRON, CANADA A-1.....	\$1 88 lb
DEMI PORC.....	\$1 09 lb

À NOTER:
à cause d'une perte de poids due au débitage, désossage, le coût en sera majoré.

Poitrines de poulet fraîches

99¢

lb

TOURTIÈRES DU CANTON, fraîches, produit Gano

1 39

lb

Cuisses de poulet, fraîches

79¢

lb

HAUT PATTES DE PORC

partie avant
Produit décongelé

49¢

lb

ÉCONOMISEZ

Combattez l'inflation à prix très spéciale

EXEMPLE:

FESSE DE PORC complète, 16 à 20 lb.....	\$1 39 lb
LONGE DE PORC complète, 12 à 14 lb.....	\$1 48 lb
POULET À LA CAISSE (6) CAT. UT CONGELÉ	89¢ lb
BOEUF HACHÉ mi-maigre, 10 lb et plus.....	\$2 19 lb
CÔTES DE BOEUF Canada, A-1, 30 lb environ.....	\$1 82 lb
SURLONGE DE BOEUF 30 lb environ Canada A-1.....	\$2 15 lb

Foies, gésiers, ailes de poulet

39

lb

PORC FRAIS haché

1 29

lb



Kodiak

Les pays scandinaves nous ont donné le goût des lignes simples et d'une élégance dépouillée. En voici un exemple dans ce service à dîner en porcelaine d'un blanc ocre où des ombres brunes ont été ap-

pliquées à la main au moyen d'un vaporisateur. La forme des pièces accessoires comme celle des tasses plairont à tous ceux qui recherchent la nostalgie d'une époque révolue.

Des idées pour préparer votre liste de cadeaux

Les jeux de la table vous donnent l'occasion d'offrir des cadeaux qui ne grèvent pas le budget et qui, en même temps, peuvent arriver à point dans le décor de ceux à qui vous les offrirez.

Mais ne partez pas à la pêche aux cadeaux sans avoir préparé une liste car vous risquez de perdre un temps précieux à ce moment-ci des préparatifs des Fêtes et vous aurez moins de difficultés à ne pas tomber dans la tentation d'acheter des choses inutiles qui vous sont présentées avec tout l'art du marketing dont sont gratifiés les artistes de la mise en valeur de la marchandise des Fêtes.

La vannerie est à la mode. On en trouve de toutes formes et pour tous les usages et sur une échelle de prix où vous pourrez vous "brancher": paniers... à profusion, corbeilles de toutes grandeurs, plateaux à réception ou à accrocher aux murs. La vannerie est aussi utile que décorative.

Aux rayons des assiettes, c'est le choix qui manque le moins... à biscuits, à gâteaux, à fromage, à fruits, à mousses, murales décoratives et même... à bijoux.

Les verres vous offrent l'occasion d'acheter à l'unité, à la paire, à la douzaine, en boîtes de quatre ou huit. Il y en a de tout acabit. Il y en a qui, choisis à l'unité, feront, selon la forme, un mignon vase à fleur unique... Des verres en cristal fin, en cristal lourd, en transparence, en opaque, en ciselé, en moulé, pour tous les liquides et pour ce qu'on veut y poser dedans.

Pour ceux qui ont de tout, un pique-fleurs, un confiturier ou des boîtes gigognes: une vasque en verre ou en porcelaine pour arrangement de fruits; un cadre où l'on peut placer un portrait-souvenir ou une jolie reproduction; un seau à glace en argent ou en acier inoxydable, en cuivre ou en cristal lourd (un choix dans un choix de prix).

Pensez aux flacons de verre pour le comptoir de cuisine (on y met pâtes alimentaires, noix, épices, etc., selon les grandeurs).

L'imagination court autour de la planète lorsqu'on veut offrir un vase à fleurs, car on peut poser des fleurs dans tout, partout et avec tout.

En passant par la cuisine on trouvera des ciseaux à volailles, des casseroles en émail, en cuivre, en alumi-

nium, en faïence qui va au four et au congélateur pour aboutir sur la table, des marguerites pour la cuisson à la vapeur, des planches à découper, petites, grandes, épaisses, énormes; des carafons à vin, des saupoudreuses à farine, des passoires en émail, en acier inoxydable, des presse-ail, des presse-citron, des cuillères en bois, courtes, longues, à trous, en forme de palette qui nous font rêver à la tige d'érythre; des thermomètres à bonbons, à viande.

Et des livres de cuisine... pour apprendre à faire de tout à partir du Bar-B-Q jusqu'au four micro-ondes. Et si vous voulez plaire à un fin gourmet qui coiffe le bonnet de chef à l'occasion, une belle bouteille de vin enveloppée dans une revue

culinaire ou qui traite des vins.

En passant par la lingerie de maison vous découvrirez des nappes, des napperons, des sous-verres; il s'en fait en papier, en plastique, en vannerie, en toile, etc. N'oubliez pas une cruche à huile d'olive et une cruche à vinaigre. On en offre qui vous font rêver des salades du chef seulement à les regarder...

À ces idées, ces suggestions, ajoutez les vôtres. Faites un voyage d'exploration avec votre liste en mains et qui pourrait contenir deux ou trois items pour chaque personne à qui vous voulez offrir un cadeau. Regardez, jugez, comparez les prix, examinez votre budget et le nombre de cadeaux à offrir, faites le bilan et... bonne chance!



Comme en 1800

Un duo de chopes à bière en étain, à fond de verre, est un cadeau que les hommes apprécient surtout qu'elles ont une forme solide, des lignes simples et qu'elles contiennent... une chopine.

Des trucs pour les bas de Noël

Il y a longtemps, les petites filles et les petits garçons portaient de longs bas de laine durant l'hiver, et la veille de Noël, ils choisissaient le plus neuf pour l'accrocher au pied de leur lit avec la confiance aveugle qu'il serait rempli par le petit Jésus ou... le père Noël.

La coutume a subi la poussée de l'évolution des mœurs et si le bas de Noël est toujours à l'honneur il s'est "civilisé" ou modernisé!

Mais il y a encore des familles où le père Noël dépose une orange ou une pomme, une petite boîte de raisins, un petit sac d'arachides, une canne en sucre d'orge, des bâtons de réglisses et de la gomme. Aujourd'hui la "gomme balonne" a plus de faveur.

En plus des oranges, pommes, raisins, arachides et gomme, on peut glisser dans le bas de Noël des "quatre ans" un cahier à colorier à couverture souple pour le rouler, une petite boîte de crayons de couleurs, des automobiles, un téléphone princesse miniature évidemment... des décalés, des ensembles de colliers et bracelets, des perles à enfileur. Pour les "sept ans" un cahier de "comics", des casse-tête miniatures, une harmonica, une petite bouteille de lotion à mains, de shampoing, une petite pochette pour la menuiserie.

Plus on grandit plus on devient sérieux... Les "neuf à douze" aimeront trouver carnet pour écrire leur "journal", des savons de fantaisie et de couleur, des pols à ongles, des rouges à lèvres, des petits miroirs de sac à main, des barettes pour les cheveux, des peignes et brosses pour glisser dans les poches, des ciseaux à ongles, des paquets de papier d'éméri pour limer les ongles, un déodorant, un tube de dentifrice.

Toutes ces fantaisies viendront s'ajouter aux fruits, car à tout âge on a de l'appétit le matin de Noël, surtout en vidant le bas

qu'on aura accroché la veille au pied du lit ou à la cheminée.

Une marionnette que l'on opère avec les doigts pourrait sortir la tête au haut de chaque bas.

Et comme le père Noël est toujours intéressé à connaître la conduite des enfants on pourrait glisser une petite lettre dans laquelle il dirait qu'il espère

qu'ils ont été gentils et qu'ils sont heureux de leurs présents.

Tout cela découle peut-être de vieux mythes que notre société moderne tente de démystifier. Mais laissons aux enfants quelques heures d'illusions.

Ils vivront assez tôt, hélas, la froide réalité de la vie qui démasque le plus joyeux et le plus généreux Père Noël.



VENTE de trois jours

22, 23, 24 novembre
jeudi, vendredi, samedi

RABAIS 20%
sur toutes les robes

Junior 5 à 15 ans
Jeunes dames 10 à 20 ans
Demi-taille jusqu'à 24 1/2

1929 **50%** 1979

Boutique Léo Perrault Enr.

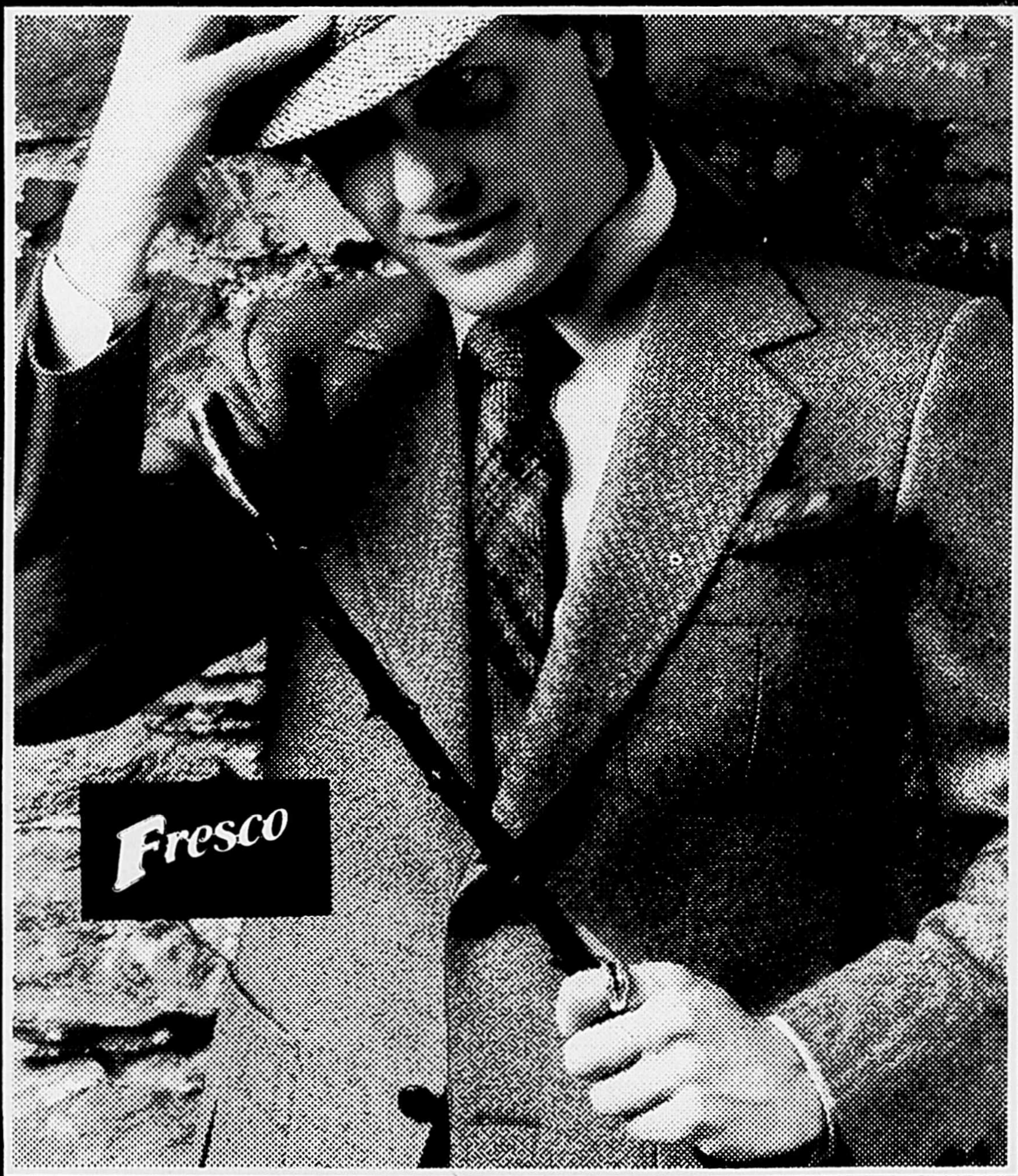
Confection pour dames

1756, rue des Cascades,
Saint-Hyacinthe tél. 774-4747



M. Jacques Tétréou

Elegance-homme



léotrudel inc

Confection **Progress Brand**



Le choix naturel...
jamais regretté.

1605 des Cascades, Saint-Hyacinthe,

774-5100



Firenze

Connaissez-vous une personne qui n'a pas besoin d'un sac à main, d'une mallette, d'un fourre-tout, enfin de ces machins dont vous ne pouvez vous passer dès que vous sortez de la maison que ce soit pour faire du lèche-vitrines ou pour faire le tour du monde? Firenze, la dernière création de Cabrelli dans sa ligne Latinas, est en solide polyuréthane de ton cognac, et dans des styles pour convenir à toutes les exigences des voyages, courts ou longs, comme des besoins de tous les jours. D'autres couleurs sont également offertes dans une sélection de formes et de grandeurs, du sac photographe au porte-habits, dans des prix variant de \$30.00 à \$95.00 et vendus dans les grands magasins et boutiques spécialisées.

Menus de Noël, à quel prix!

La période de l'avant-veille des Fêtes est toujours excitante et... un peu nostalgique lorsqu'on compare le prix des aliments entrant généralement dans la composition des menus traditionnels.

Sans vouloir assombrir ces jours dédiés à la joie, voici quelques chiffres qui ramèneront des souvenirs des marchés d'autrefois...

En 1968, la dinde coûtait 51 cents la livre. Aux mêmes dates, la saucisse se vendait 43 cents la livre; le beurre 68 cents la livre, le jus de tomate 29 cents pour une boîte de 48 onces; la sauce aux canneberges 28 cents pour une boîte de 14 onces. Quant aux pommes de terre elles se vendaient 49 cents pour un sac de cinq livres.

Mais 1968... c'est tellement loin que nous nous sommes habitués à voir grimper les prix, et les repas de Noël seront aussi plantureux et délicieux qu'au bon vieux temps... comme on disait jadis. C'est ça l'inflation. Et vive Noël!



Pour les sportifs, les voyageurs... des deux sexes, évidemment... quel plaisir de recevoir des jumelles dans un bel étui de luxe. Vous en trouverez à des prix variés, mais soyez prudents et n'achetez que ce qu'il y a de mieux, car les yeux... c'est précieux.

Les grands magasins Woolworth MUSICALEMENT VÔTRE

du 21 novembre au 1er décembre

<p>8⁹⁹</p> <p>BEE GEES</p>	<p>STYX CORNER STONE</p> <p>3⁹⁹</p>	<p>SUPERTRAMP Breakfast in america</p> <p>5⁴⁹</p>
<p>DONNA SUMMER</p>	<p>VILLAGE PEOPLE</p>	<p>BEAUSOLEIL BROUSSARD Le mitan du siècle...</p>
<p>FERNAND GIGNAC Notre vie à deux</p>	<p>ANGÈLE ARSENAULT J'ai une étoile pour vous</p>	<p>DANIEL HÉTU Je t'attendais</p>
<p>BOULE NOIRE Il me faut une femme</p>	<p>GOLDORAK Comme au cinéma</p>	<p>the B-52'S The B - 52'S</p>

4⁹⁹

Pensez à Woolworth pour votre finition photographique

1305 Des Cascades sur la Plaza Maskoutaine

Utilisez ces cartes dans tous les magasins Woolworth au Canada



Les réceptions des fêtes

Vous pensez à un tête-à-tête ou à une réception familiale pour le réveillon de Noël, mais vous avez quelques hésitations quant aux quantités à acheter. Voici quelques chiffres qui vous aideront à composer votre menu plus facilement.

Si vous avez de la dinde au menu, un oiseau de 12 livres servira de 12 à 16 personnes, tandis qu'un de 8 livres suffira pour 8 à 10 convives. Un dindon de 20 livres satisfera l'appétit de 20 à 25 invités. Ces quantités permettent des portions généreuses et il en restera probablement pour préparer différents mets. Pour la farce, il faut allouer environ 10 tasses pour une dinde de 20 livres et environ 7 tasses pour une dinde de 10 livres. Ne tassez pas trop la farce en remplissant la cavité, car elle a tendance à gonfler. Mettez la farce dans la dinde juste avant de cuire et n'oubliez pas de la retirer dès que le service est terminé, pour diminuer les risques d'empoisonnement alimentaire.

D'autres volailles se prêtent bien au menu du réveillon. Si vous achetez du canard, comptez de 1 à 1 1/4 livre par portion; ainsi, un canard de 5 livres servira de 4 à 6 personnes. Pour les

poulets et les chapons, il faut allouer environ 3/4 livre par portion; par exemple, un oiseau de 6 livres fournira jusqu'à 8 portions. Pour ce qui est de la farce, 5 tasses suffiront pour un oiseau de 6 livres.

Pour les menus à deux, les poulets de Cornouailles et les cailles conviennent très bien. Préparez un poulet de Cornouailles par personne ou deux cailles. Pour farcir ces volailles miniatures, il ne faut qu'une petite quantité. Un morceau de pomme saupoudré de cannelle remplit la cavité d'une caille. Une farce au riz sauvage complétement bien la saveur des poulets de Cornouailles; allouez de 1/2 à 3/4 tasse de farce pour chaque oiseau.

Si la volaille est congelée, accordez une attention spéciale à la décongélation. Il est préférable de décongeler au réfrigérateur ou dans l'eau froide, car l'oiseau reste froid, ce qui ralentit la croissance des bactéries. Au réfrigérateur, comptez 5 heures par livre et dans l'eau froide, environ une heure par livre. Après décongélation, faites cuire immédiatement ou en moins de 24 heures, si vous pouvez réfrigérer la volaille. Bon réveillon!

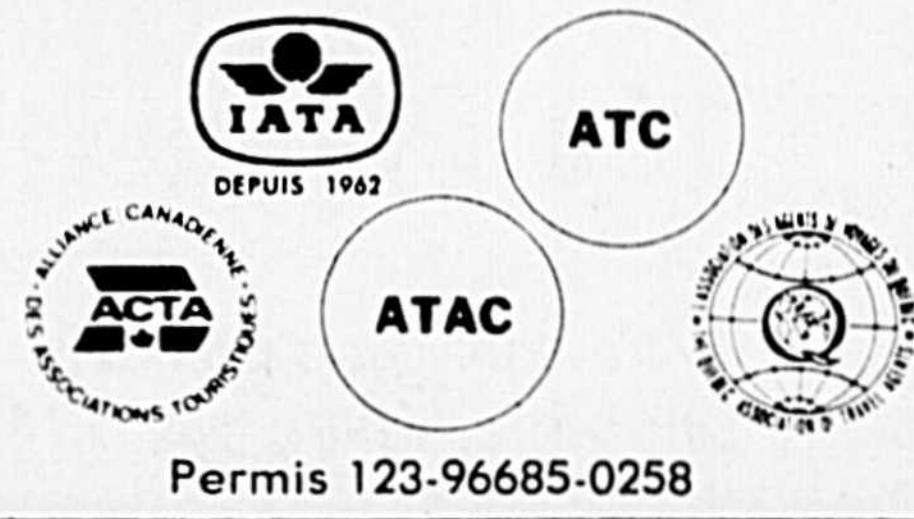


UN BON VOYAGE COMMENCE

à l'agence de voyage

BOISLARD

2095, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, 774-6436 - 467-7984



HORAIRE

LUNDI-MARDI-MERCREDI
De 9h. am à 5h.30 pm

JEUDI-VENDREDI
De 9h. am à 9h. pm

SAMEDI
De 10h. am à 1h.30 pm

Permis 123-96685-0258



Jeux aidant au développement physique et mental

C'est le titre d'un pamphlet publié par le Conseil canadien d'expérimentation des jouets et, pas bête du tout! On y trouve un tas de conseils qui aideront sûrement les parents à acheter les jouets qui conviennent à leurs petits et à leur âge.

Le jeu de l'enfant, y lit-on, est à la fois délibéré et créateur. C'est en effet grâce au jeu qu'il se développe physiquement et mentalement. De fait, les enfants ont besoin de développer leur imagination, de faire des expériences et d'explorer ce qui les entoure, c'est ainsi qu'ils apprennent.

Regardez jouer un tout petit qui commence à marcher. Il est déjà en train de résoudre des problèmes. Le bébé de quatorze mois, par exemple, à qui l'on donne une boîte de carton solide à tâtiller, découvre les multiples possibilités. Peut-être commencera-t-il par y lancer ses jouets? Puis, il apprendra comment faire pour les sortir de la boîte. Si cette dernière est moindrement haute, il lui sera probablement nécessaire de la tourner sur le côté pour atteindre ses jouets. Il découvrira aussi qu'il peut grimper dans la boîte, en se tenant, si besoin est à une patte de table. Plus tard, retournant la boîte, il en fera un siège ou un petit escabeau.

Les enfants savent tirer avantage de ce qui les entoure et de ce qui est à leur portée: flaques d'eau, neige, eau, pluie, arbres, bâtons, trous, pierres, feuilles, sable, boue... Tels sont en réalité les éléments essentiels des jeux de l'enfant. Il est assurément important d'agrandir l'univers des jeux de l'enfant et de le compléter en sachant choisir des jouets bien faits.

Voici à titre d'exemples, quelques suggestions de jouets les plus aptes à

favoriser, à des âges différents, l'imagination de l'enfant ainsi que son développement physique.

Signalons tout de suite, cependant, que les enfants ne se développent pas tous au même rythme et que, par conséquent, certains jouets pourront convenir plus tard ou plus tôt à un enfant qu'à un autre.

De la naissance à environ un an

Le jeu des enfants en bas âge est relié au développement de leurs sens: vue, goût, ouïe et toucher. C'est pourquoi les jouets devraient leur offrir une variété de tissus, de formes, de couleurs et de sons. Ils devraient également leur être facilement accessibles et pouvoir se porter à la bouche sans danger aucun. De plus, ces jouets devraient être bien finis, sans angle et facilement lavables. Voici quelques suggestions: un mobile multicolore, suspendu à environ trois pieds au-dessus du berceau de l'enfant; un anneau à dentition; un hochet en plastique souple; des jouets qui, pressés, émettent des sons agréables; des animaux ou des poupées en peluche qui sont doux et lavables. Et n'oubliez pas le berceau ou le parc à jouer de l'enfant. Quelques jouets bien choisis, voilà tout ce dont il a besoin.

De sept à quinze mois

L'enfant commence à se trainer, donc un jouet favorisant l'exercice de ses muscles est certainement approprié. Par exemple, un jouet à roulettes ou facile à glisser ou à pousser, une balle ou une boule aisément manipulable convient parfaitement.

L'enfant commence à marcher

De un à deux ans, l'enfant commence à marcher et il s'amuse encore avec les

jeux des enfants en bas âge, mais il fait de grands progrès dans le développement de sa coordination des mains et des pieds. Il commence à marcher et prend plaisir à tirer et à pousser des jouets qui font du bruit.

Au nombre des jouets susceptibles de plaire aux enfants de cet âge, mentionnons: une poupée en caoutchouc ou en cellulose pouvant être trimbalée, baignée, embrassée et apportée au lit; des cubes bien finis pouvant être triés, étagés, empilés; des jouets qui s'emboîtent ou s'emboîtent; des casse-tête en bois de quatre ou huit morceaux; un jouet solide sur lequel l'enfant peut s'asseoir et se promener; de jolis jouets étanches pouvant amuser l'enfant dans la baignoire.

L'enfant pré-scolaire

Vers l'âge de deux ans l'enfant commence à jouer avec plus de vigueur. Les jouets sur lesquels il peut monter et se promener lui offrent, outre le plaisir même de la promenade, celui de répéter sans cesse l'action d'y monter ou d'en descendre. A mesure que continue à se développer sa coordination, l'enfant prendra plaisir à dépenser son surplus d'énergie sur un tricycle ou une balançoire.

L'enfant de deux ou trois ans devient plus conscient de son milieu et des gens qui y vivent. Il apprend en imitant les adultes de son entourage. C'est le temps de lui offrir un casque de pompier et un camion à incendie bien fait, une petite lumière de poche, un stéthoscope et une petite trousse de médecin ou

d'infirmière, du papier et des crayons.

L'enfant de deux ans et demi s'intéressera à un jeu de construction. Les camions et autres véhicules plaisent également aux garçons et aux filles, tout comme les services de vaisselle pour enfants, les chaises et les tables à leur taille, les jeux de dinette et de ménage.

L'enfant de deux ou trois ans désire s'exprimer et faire preuve de son esprit créateur. Vous l'y aiderez en mettant à sa disposition: pâte à modeler, peinture, tactile, peinture à l'eau de couleurs vives, de bons pinceaux, du papier journal, des crayons à bout feutre non toxiques, des craies à dessiner, de la colle, de vieilles revues ou de vieux catalogues pour le découpage et le collage. A mesure

que la coordination de l'enfant se développera, des casse-tête plus compliqués l'intéresseront davantage.

Souvenez-vous toujours, cependant, qu'un jouet trop compliqué est susceptible de diminuer la confiance de l'enfant; un jouet trop simple, par contre, l'ennuiera. Quel que soit l'âge de votre enfant, recherchez les jouets bien faits.

Le Conseil canadien d'expérimentation des jouets met à votre disposition un livret intitulé "Bons jouets" ou sont énumérés quelques centaines de jouets ayant été examinés et approuvés par le Conseil. On peut obtenir ce livret en envoyant deux dollars (\$2.00) à Conseil canadien d'expérimentation des jouets, Case postale 6014, Succursale J. Ottawa, Ontario, K2A 1T1.

meina

Vous offre des bottes

valant jusqu'à \$125.00

en Super Spécial

\$69.00

CHARGEX VISA

1375 Des Cascades St. Régimonde Tel. 774-8103

Les grands magasins Woolworth GRANDS WESTERN FRANÇAIS

DU 21 NOVEMBRE AU 1er DÉCEMBRE

Lucien Bédard au violon



99¢

Bobby Hachey

nous revient avec un tout nouveau disque

Procurez-vous ce disque et rencontrez Bobby Hachey à votre magasin Woolworth

jeudi le 22 novembre.

1h.30 à 4h.30
7h. à 8h.30

3⁹⁹



ANDRÉ GUITAR
La grenouille

LE PETIT RAMONEUR
GILLES GOSSELIN
Le petit ramoneur

MARCEL MARTEL
J'ai le goût de toi

CÉLINE ET GUYLAINE ROYER
VOL. 1

ANDRÉ HÉBERT
L'écho de ma chanson

CHANTAL ET RÉJEAN MASSE
L'hôtel et la boisson...

COLLECTION MUSIQUE CANADIENNE

DANI

TOMMY DUCHESNE

3⁹⁹

LES PLUS BELLES POLKAS DU MONDE

LES FRÈRES GRENIER
Un pied mariton

ANDRÉ BERTRAND
Chanson à boire

WILSON POIRIER
À l'harmonica VOL. 2

ANDRÉ BRETON
Toujours vôtre



Pour les amateurs de vin

Et qui ne l'est pas? Une belle carafe telle que celle-ci, ornée de cristal satiné dans le modèle "Frosted Roses", une exclusivité de Sigma Marketing Ltée, donnera de l'élégance à vos réceptions des Fêtes. C'est aussi un cadeau qu'on offre tout aussi bien au maître qu'à la maîtresse de maison.



pour faciliter vos achats

Pensez à Woolworth pour votre finition photographique

1305 Des Cascades sur la Plaza Maskoutaine

Utilisez ces cartes dans tous les magasins Woolworth au Canada



Les boutiques abondent de jeux éducatifs

(B.J.C.) Apollo, jeu de voyage stratégique pour deux joueurs, pliant et magnétique. (Brio) labyrinthe, jeu qui par définition enseigne la persévérance et la concentration. (Canadian Master Sales) jeu éducatif adapté à renforcer le système métrique. (Copp Clark) bridge à deux pour ceux qui aimeraient apprendre le bridge, ce jeu fournit un bon ensemble de règles de base et deux jeux intéressants. (Copp Clark) Oh Enfer, jeu de cartes amusant pour 3 ou 4 joueurs. (Gabriel) jeu de bingo magnétique et quatre cartes à deux faces en plastique solide. (Hasbro) tic-tac-toe, planche à jouer très bien définie avec marqueurs en plastique. (House of Games) Uleers, jeu éducatif sur les affaires et le commerce. (Gamma Town) Klondike, faites fortune dans les cavernes d'or et soyez le joueur le plus riche à la fin du jeu. (House of Games) l'an 4000, jeu passionnant faisant appel au sens de la stratégie pour des voyages interstellaires. (Equals) idéal pour les joueurs qui aiment les jeux de réflexion utilisant des faits mathématiques. (House of Games) Retrace, jeu de société bilingue ou les transactions vous changent d'un niveau social à un autre. (Parker) Mille bornes, fascinant jeu de cartes bilingues au cours duquel les joueurs font un voyage en auto (2 à 6 joueurs). (Parker) Clue, passionnant jeu de détective pour jeunes adolescents. (Parker) Blockhead, jeu d'habileté d'équilibre comprenant 20 pièces en bois de différentes formes. (Lakeside) Perfection, jeu amusant pour toute la famille qui consiste à assembler les 26 pièces en moins d'une minute. (Parker) Boggle, trouver autant de mots que possible dans le cube avant que le temps ne soit écoulé. (Parker) Master Mind, couleur secret qui compose des codes secrètement tandis que l'adversaire a 10 chances de faire le modèle en double. (Somerville) Echecs-dames, jeu sur plateau introductoire aux jeux d'échecs et de dames avec quelques règles de base. Connaissance de ces

jeux est essentielle. (Selchow et Righter) Scrabble, jr. jeu d'orthographe, une version simple et une autre plus compliquée se trouvent réunies. Bon pour ceux qui commencent à lire. (Scrabble sr) comprennent 100 carreaux de bois qui servent à former des mots entrecroisés sur le tableau de jeu. (Parker) Risk, jeu de stratégie où les armées essaient de conquérir le monde.

Casse-tête et jeux individuels:

(Ambi) casse-tête excellent pour jeunes enfants. (Childs Guidance) alphabet et chiffres, 40 pièces en plastique de bonne grosseur qui se tiennent debout. Pour apprendre à lire et à compter. (Gabriel) Hi Q, casse-tête pour solitaire avec planche réversible. (House of Games) casse-tête nursery time, the path, perfect circle, super puzzle, pour les enfants de deux, sept ans et plus. (Somerville) une quantité de casse-tête représentant des animaux, des villes, des autoroutes, des voies ferrées, des personnages, etc.

Artisanat:

(Pierre Belvedere) Colorier et assembler, jeu de construction bien conçu et de bonne qualité et crayons de couleurs pour construire un village rural québécois. (Art Award) ensemble pour fabriquer une murale. (Art Award) stencils et peinture pour décorer des jeans de dessins attrayants. (Brio) métier à tisser à double harnais, repliable, base de 27 x 41 cm; tisse des étoffes mesurant jusqu'à 15 cm de large, plus de 120 cm de long. (Canada Crayon) crayons de couleurs, réguliers, géants, fluorescents, pinceaux, peintures, peintures lavables, glaise à modeler, craies, pâte de silicone, prix variés. (Hilroy) papier de construction aux couleurs vives pour découpage, dessins, constructions. (Hasbro) papier aux couleurs vives pour transformer des boîtes de conserves ordinaires en récipients attrayants.

(Moyer) environ 100 bandes de papier gommé, pour boucler en chaînes ou faire des dessins. (Spear's) Nail on tiles, carreaux de bois, clous et marteau pour exécuter des dessins sur une planche. (Somerville) 4 pots de 57 cc de peinture à doigt de couleurs assorties et sept feuilles de papier glacé.

Instruments scientifiques:

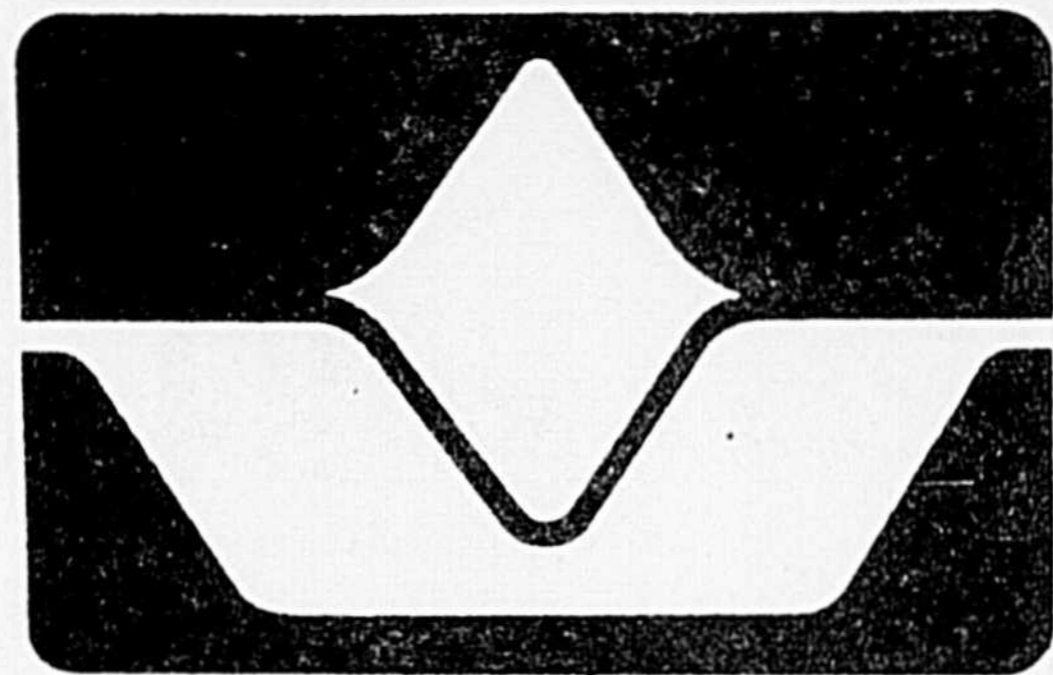
(Airfix) Apollo Saturne V, modèle en plastique au 1/144. (Airfix) vaisseaux historiques et avions, 25 à 35 petits morceaux de plastique pour construire un avion ou un bateau historique au 1/72. (Aurora) ensemble de modèle d'astronome avec fuselage détachable pour les jeunes modelers, environ 25 pièces. (Combines Optical Industries) loupe de naturaliste, grossissant 5 fois, permet d'examiner les insectes et petits objets quelconques. (Mini Labs)

Visible flashlight kit, l'enfant apprend les bases des circuits électriques et des interrupteurs en construisant cette lampe qui lui servira ensuite utilement. (Science Fair) ensemble élémentaire pour fabriquer un radio qui fonctionne. (Science Fair) ensemble pour fabriquer un signal d'alarme, un orgue électrique, une sonnette de porte et un émetteur radio. Un excellent manuel d'instructions montre le fonctionnement de chacun. (Skilcraft) le météorologiste, apprendre à lire les instruments, à recueillir des renseignements et à prévoir le temps. (Tasco) télescope de 40 cm à trépied grossissant 50 fois, pratique pour l'astronomie en herbe et pour l'observation de la lune. (Tasco) microscope, un achat particulièrement pratique pour les débutants. Grossissement de 75, 300 et 600 fois.



Qui ne connaît les fabuleux personnages de la populaire émission télévisée "The Muppets"? La France est même tombée en amour avec ces animaux étrangement humains. En effet, le grand magazine Paris Match leur donnait sa page couverture et un grand reportage il y a quelques mois. Voici quelques-unes de ces vedettes immortalisées dans la porcelaine. On reconnaît Miss Piggy en théière, Kermit

the Frog en bibelot et quelques autres artistes dans des gobelets qui amuseront tout autant les petits que les adultes. Au prix de \$8.75, voilà un heureux cadeau à placer sous l'arbre de Noël. On trouvera cette collection et de nombreux autres personnages de la série, dont la maison Sigma a l'exclusivité de la distribution, dans les bons magasins à rayons et les boutiques de cadeaux.



Les grands magasins Woolworth

1979
100 ANS
1879

DU 21 AU 27 NOVEMBRE



RABAIS DE 20%

A. Rabais de \$37.50! Anorak pour hommes. Extérieur en 100% nylon, bourre en polyester. Marine, rouge, et orange ou marine et bleu. 36 à 44. Prix courant Woolworth, chac.: \$125.

Prix spécial Woolworth,

87⁵⁰

chac.:

INNSBRUCK

B. Rabais de \$19.50! Gilet de ski en nylon pour hommes. 80% duvet, 20% plume. Marine, rouge et ciel; noir, ton argent et blanc ou brun, crème et blanc. P.M.G.T.G. Prix courant Woolworth, chac.: \$65.

Prix spécial Woolworth,

45⁵⁰

chac.:

RABAIS DE 20%

C. Rabais de \$33! Anorak en nylon pour hommes. Bourre en polyester. Rouge et marine, bleu roi et marine, marine et rouge. 36 à 44. Prix courant Woolworth, chac.: \$110.

Prix spécial Woolworth,

\$77

cha.:

D. Rabais de \$19.50! 2 pièces pour le ski de fond pour hommes. 65% polyester, 35% coton. Devant doublé nylon, pantalon à bavette. Bleu, marine et rouge; rouge, marine et blanc. P.M.G.T.G. Prix courant Woolworth, l'ens.: \$65.

Prix spécial Woolworth,

45⁵⁰

l'ens.:

\$63

Prix spécial Woolworth,

RABAIS DE 20%

F. Rabais de \$63! 2 pièces pour le ski de fond pour hommes. Nylon extensible 100% polyester, doublure polyester. Marine et rouge, marine et poudre, poudre et blanc. 36 à 42. Prix courant Woolworth, l'ens.: \$210.

Prix spécial Woolworth, l'ens.:

\$147

G. Rabais de \$54.1 2 pièces pour le ski de fond pour hommes. Nylon texture, bourre en polyester. Veste style blouson. Pantalon à bavette. Marine, blanc et poudre, noir, rouge et blanc; bleu roi, rouge et blanc; liège, rouge et vert. 38 à 44. Prix courant Woolworth, l'ens.: \$180.

Prix spécial Woolworth, l'ens.:

\$126



Tout a commencé...

...en 1919, alors que Jitka Samkova, une petite Tchèque slovaque, a fait parvenir un dessin à l'UNICEF - sa façon à elle d'exprimer sa gratitude pour l'aide fournie à son village. C'était la première carte de vœux UNICEF. Maintenant, quelque 30 ans et des millions de cartes plus tard



L'UNICEF continue à aider la mère et l'enfant dans plus de 100 pays. À l'occasion de l'Année Internationale de l'enfant, vous pouvez collaborer en envoyant et en donnant en cadeaux des cartes de vœux et de la papeterie UNICEF. Les cartes UNICEF pour toutes les occasions et en toutes saisons.

CALEÇONS LONGS OU CAMISOLES POUR HOMMES

épaisseur extérieur: 50% laine et 50% polyester, épaisseur intérieur: 50% coton et 50% polyester. Tailles: P.M.G.

12⁵⁰
chacun

ENSEMBLE DE SKI POUR HOMMES

de marque "Topher", 2 pièces, 100% nylon, tailles: P.M.G.

Prix courant Woolworth 170.00

135⁰⁰

TUQUES POUR HOMMES,

100% laine, assortiment de couleurs.

Prix courant Woolworth 9.97

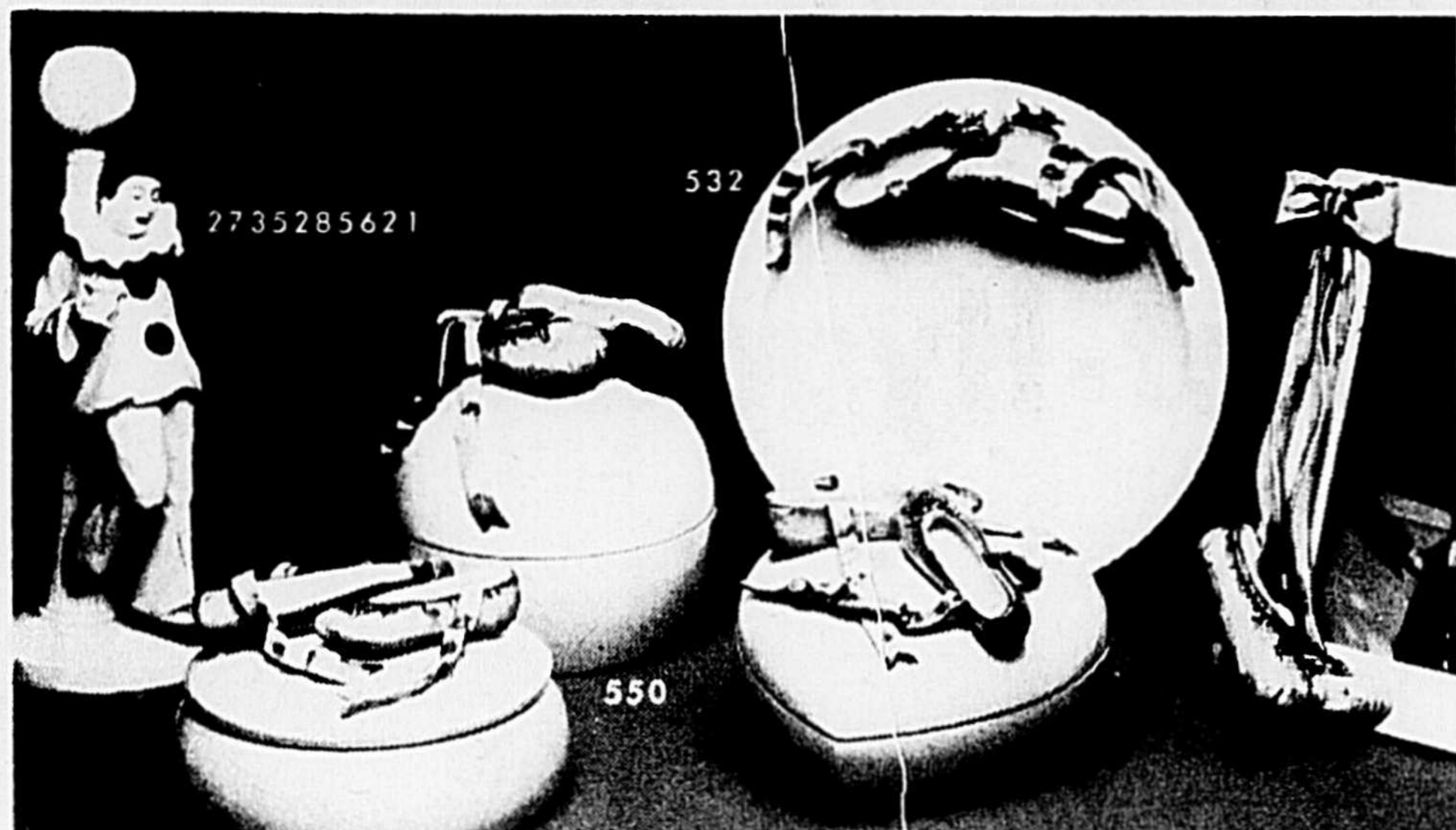
7⁹⁷

Une façon agréable de recevoir. Commandez vos buffets dès maintenant pour la saison des Fêtes. 773-7496.



pour faciliter vos achats

1305 Des Cascades sur la Plaza Maskoutaine
Utilisez ces cartes dans tous les magasins Woolworth au Canada



Red shoes

Un cadeau à offrir pour orner une chambre de jeune fille même si elle ne danse pas sur pointées. Le rose des souliers

est très intéressant sur la porcelaine blanche.

Les bibelots utiles et... inutiles qu'on aime recevoir

Bien des gens collectionnent les bibelots. Quelques-uns sont d'une certaine utilité. D'autres ne servent que pour décorer des étagères, un coin de table d'appoint, une tablette de foyer naturel ou... artificiel, la commode de la chambre à coucher ou le pupitre d'un président de compagnie. en voici quelques-uns qui trouveront sûrement leur place dans l'un ou l'autre endroit suggéré plus haut et fort probablement dans d'autres que nous n'avons pas signalés et que nous laissons à votre goût et à votre imagination. Exclusivités de Sigma Marketing Ltée en vente dans les boutiques de cadeaux et les grands magasins à rayons.



Le masque

Mystérieuse aventure sous le domino noir ou rouge sur porcelaine blanche.

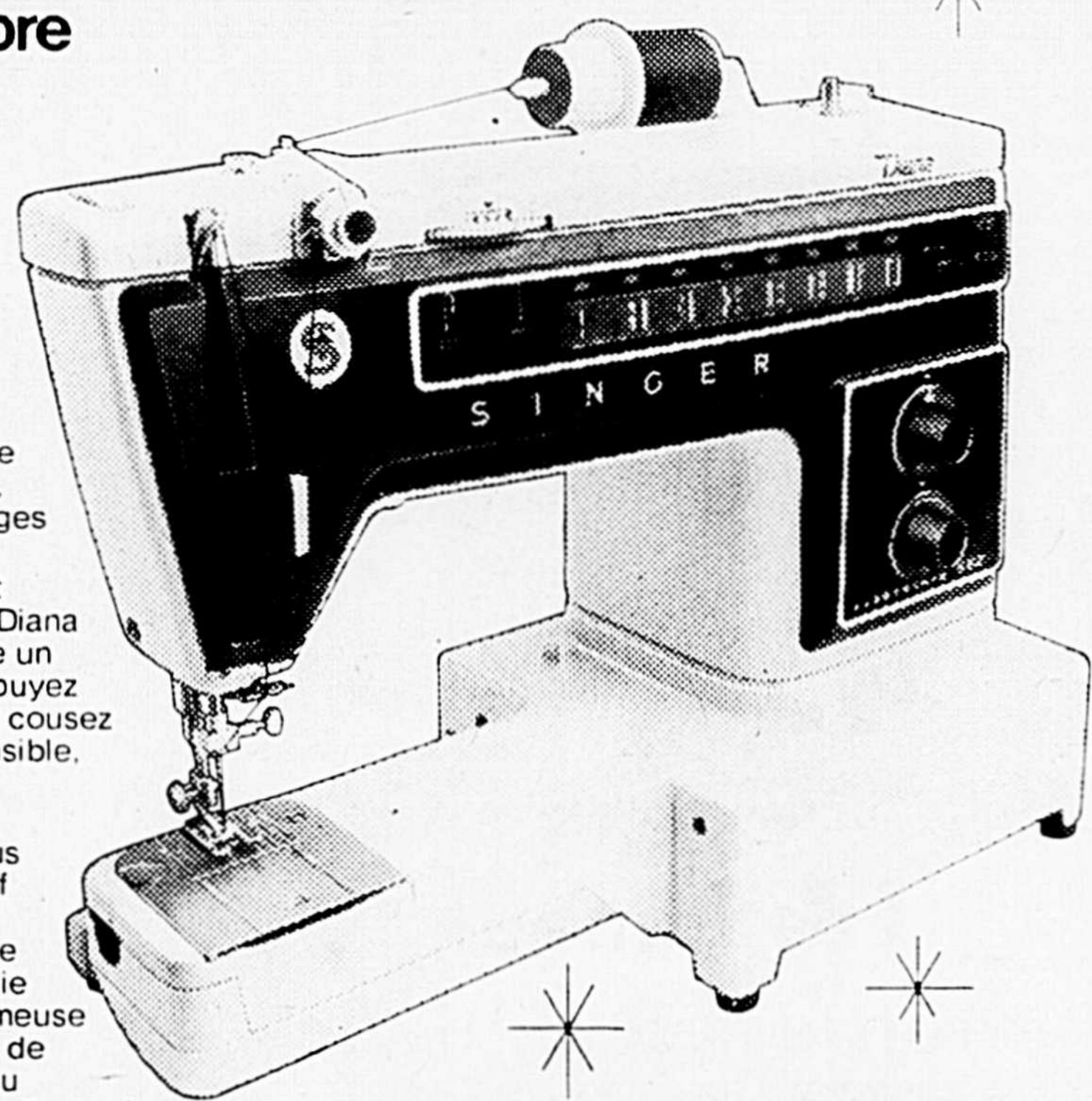


Thé pour deux
En porcelaine blanche avec motif de coeurs.

Noël approche.
Magasinez tôt chez Singer
et économisez \$ 50 *

La Diana ÉLECTRONIQUE à bras libre

Y-a-t-il cadeau de Noël plus à point que cette pratique machine à coudre Singer, fiable et aux usages variés? Parce qu'elle est électronique, la Diana fait de la couture un jeu d'enfant. Appuyez sur un bouton et cousez aux points extensibles, zig-zag ou de fantaisie. De plus, elle vous offre un dispositif à boutonnières, un vaste choix de points de fantaisie incorporés, la fameuse canette à l'avant de Singer, le plateau amovible... enfin, toutes les caractéristiques qui répondent aux besoins de la couturière. Magasinez tôt et achetez une Diana à prix spécial pour Noël: à \$504.95 seulement! (Mallette ou meuble en supplément.)



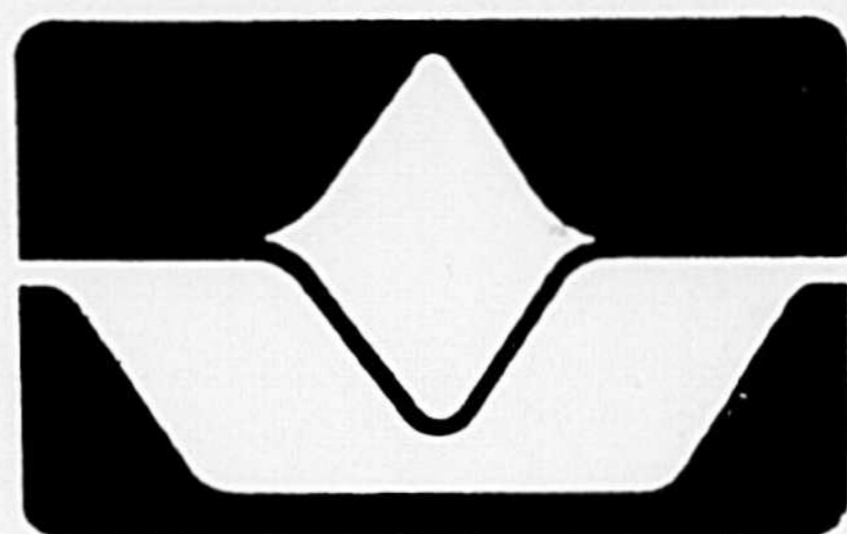
SINGER

*Marque déposée de La Compagnie Singer du Canada Ltée
REMISE SUR ÉCHANGE ET FACILITÉS DE PAIEMENT

ALPHONSE DUBOIS INC.

465, Saint-François, Saint-Hyacinthe

Tél.: 773-8467



Les grands magasins **Woolworth** 100 ANS 1879-1979



JOURS DE RABAIS

CONTINUS

du 21 au 28 novembre

T-FAL 2 PIÈCES

comprend: une poêle 10" et une crêpière.

PRIX COURANT WOOLWORTH 16.99

14⁰⁰

VALISES

3 pièces, couleurs: brun et bleu

PRIX COURANT WOOLWORTH 39.95

36⁰⁰

Hé! Les enfants LE PÈRE NOËL VOUS ATTEND
Chez **Woolworth**
AU ROYAUME DES JOUETS
AU SOUS-SOL

SAMEDI LE 24 NOVEMBRE
de 10h.30 à 4h.00

À partir de jeudi le 29 novembre et toutes les fins de semaine d'ici Noël.

Jeudi et Vendredi de 6h.00 p.m. à 8h.30 p.m.

Invitation à tous les enfants

Le Père Noël
distribuera des bonbons

CHAISE BERCEUSE PLIANTE

Prix courant Woolworth 29.95

22⁰⁰

FAUTEUIL INCLINABLE "BERKLINE"

Prix courant Woolworth 149.00

100⁰⁰

ÉTAGÈRE DE MÉTAL "SPACEMAKER"

5 tablettes.

Prix courant Woolworth 21.99

18⁰⁰

POÉLON ÉLECTRIQUE

de marque "Brentwood"

Prix courant Woolworth 29.99

26⁰⁰

COFFRES D'OUTILS

comprend: 106 pièces standard et métrique.

Prix courant Woolworth 79.97

69⁰⁰

"WENDY"

la poupée qui marche

Prix courant Woolworth 12.98

9⁰⁰

ABAT-JOUR BALLERINE

couleurs assorties.

Prix courant Woolworth 2.27

2/3⁰⁰

MANNE À LINGE

Prix courant Woolworth 23.79

19⁰⁰

ALBUMS À PHOTO

6 pages adhésives.

Prix courant Woolworth 1.99

2/3⁰⁰

JAQUETTES POUR DAMES

en nylon broissé

2/12⁰⁰

FAUTEUIL BERÇANT POUR ENFANTS

27⁰⁰

Pantoufles pour dames

Prix courant Woolworth 5.99

2/8⁰⁰

Montres suisses pour toute la famille

Prix courant Woolworth 15.96

10⁰⁰

SÉCHOIR COIFFEUR "PRO MAX"

de Gillette, 1000 watts.

Prix courant Woolworth 29.97

26⁰⁰

GUITARE POUR DÉBUTANT

Prix courant Woolworth 29.95

26⁰⁰

SYSTÈME PHONOGRAPHIQUE

comprend: 2 hauts parleurs

Prix courant Woolworth 109.87

99⁰⁰

FOULARD DE LAINE POUR DAMES

couleurs assorties.

Prix courant Woolworth 4.00

2/3⁰⁰

BAS POUR HOMMES

paquet de 4 paires, 100% nylon, 10-12

Prix courant Woolworth 4.59

3⁰⁰

LE CASCADIN

SANDWICH "STEAK UMM GARNI", oignons sautés, tranches de tomate et laitue, frites. Breuvage.

Prix courant Woolworth 2.19

2⁰⁰

PÂTISSERIE

DÉLICIEUX BEIGNES, cuits à la perfection. Un régal à toute heure.

Prix courant Woolworth 2.29

la douzaine

2⁰⁰ le douz.

Une façon agréable de recevoir. Commandez vos buffets dès maintenant pour la saison des Fêtes. 773-7496.



pour faciliter vos achats

1305 Des Cascades sur la Plaza Maskoutaine

Utilisez ces cartes dans tous les magasins Woolworth au Canada

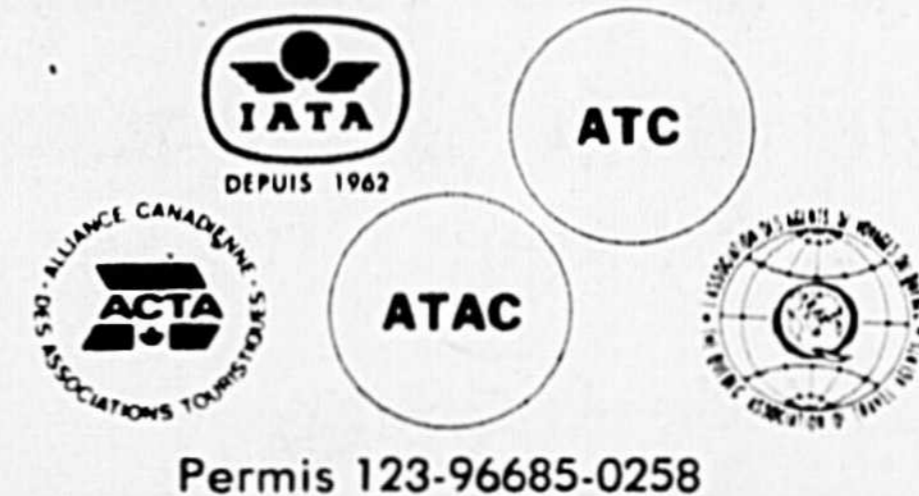


UN BON VOYAGE COMMENCE

à l'agence de voyage

BOISLARD

2095, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, 774-6436 - 467-7984



HORAIRE

LUNDI-MARDI-MERCREDI

De 9h. am à 5h.30 pm

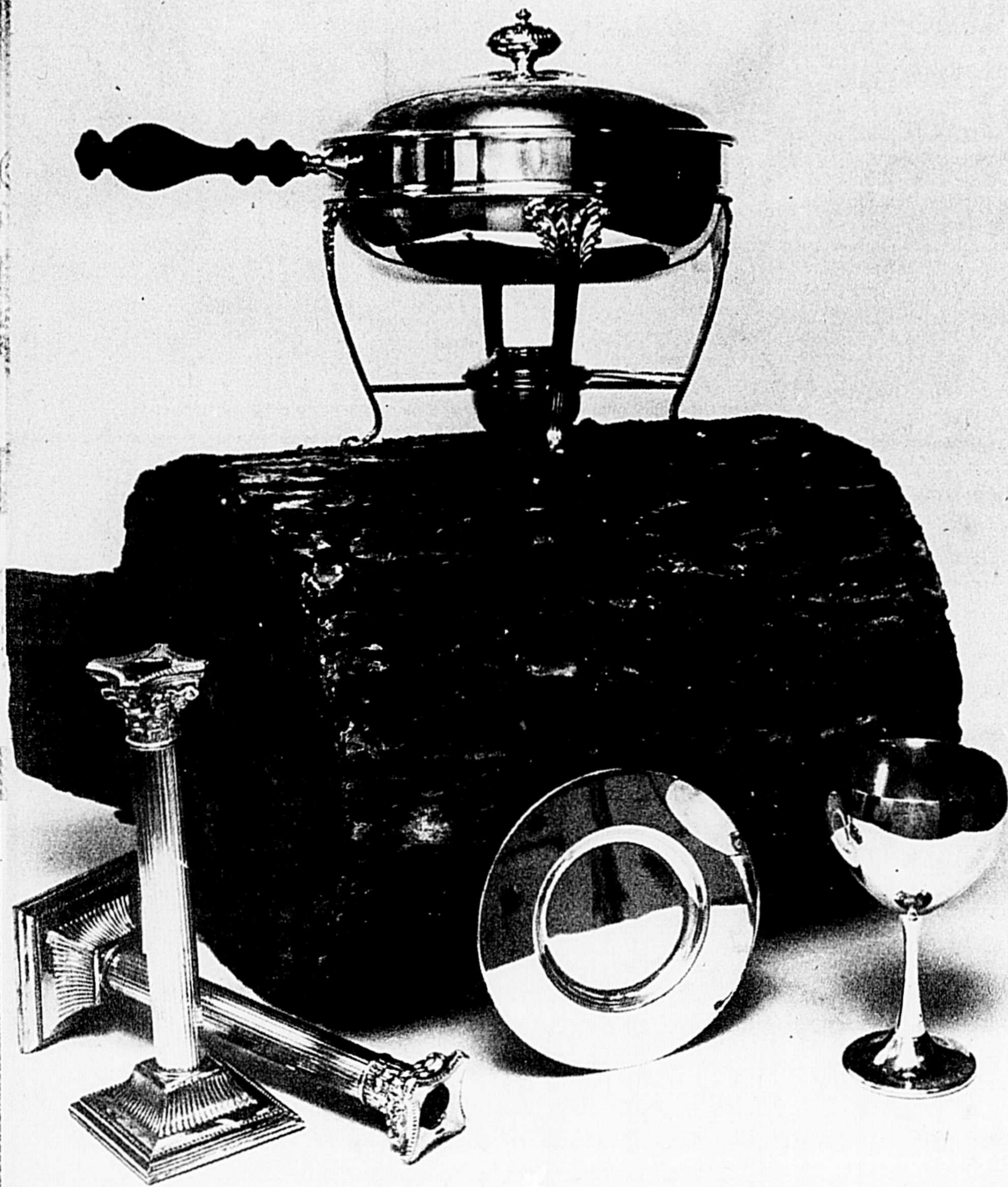
JEUDI-VENDREDI

De 9h. am à 9h. pm

SAMEDI

De 10h. am à 1h.30 pm

Permis 123-96685-0258



Une table de bon goût

Outre les assiettes de service et les verres à vin en argent plaqué dont on trouvera les descriptions dans les autres pages, William Adams dans sa collection exclusive à Sigma

Marketing, offre ces superbes chandeliers et cet accessoire pour le service des fondues interprétés dans un style d'une élégance raffinée.

Les jouets à batteries

La batterie qui fait fonctionner le jouet de Noël de votre enfant risque d'atrophier en même temps son cerveau.

C'est ce qu'affirme une spécialiste des questions d'éducation, Mme Edna Mitchell, directrice du département d'éducation du College Mills, d'Oakland en Californie, en précisant qu'un jouet est virtuellement inutile s'il fonctionne à l'aide d'une batterie au lieu que ce soit l'enfant qui le fasse fonctionner.

Selon Mme Mitchell, les parents, avant d'acheter des cadeaux de Noël à leurs enfants, devraient examiner de près les motivations des fabricants de jouets. "Tout d'abord, dit-elle, les jouets qui ne font rien pour aider l'enfant à développer son esprit rendent l'enfant

dépendant d'un produit pour son amusement, ce qui est exactement ce que le fabricant a en vue lorsqu'il crée une poupée pouvant être équipée d'une infinité d'accessoires.

Deuxièmement, l'enfant risque de commencer à penser que le bonheur consiste à recevoir des cadeaux.

Dans notre société, nous récompensons constamment les enfants avec les choses que nous pensons qu'ils désirent, tandis que ce dont ils ont le plus besoin, c'est de faire partie d'une famille ou de nombreuses activités se font en commun, y compris s'amuser avec des jeux variés et instructifs.

Les parents, poursuit l'éducatrice, abandonnent généralement toutes les précautions d'usage à l'époque de Noël. Ils désirent

que leurs enfants soient heureux, comme si c'était la leur seule obligation à Noël. Il existe une sorte de sécurité enfantine à penser qu'une fois par an, tout est parfait, quel que soit le coût.

D'après Mme Mitchell, le fait d'acheter un trop grand nombre de jouets à ses enfants année après année crée chez ceux-ci une soif de consommation excessive et le désir d'une satisfaction immédiate, sans rien faire pour activer leur imagination.

A ce sujet, elle offre les conseils suivants: Ne vous hâtez pas d'acheter; dressez une liste et renseignez-vous.

Réfléchissez à la façon dont l'enfant utilisera le jouet que vous avez en vue et à l'effet que celui-ci aura sur votre famille.

Avant d'acheter, insistez

pour voir le jouet hors de son emballage, et assurez-vous qu'il soit aussi facile à assembler qu'on vous l'affirme.

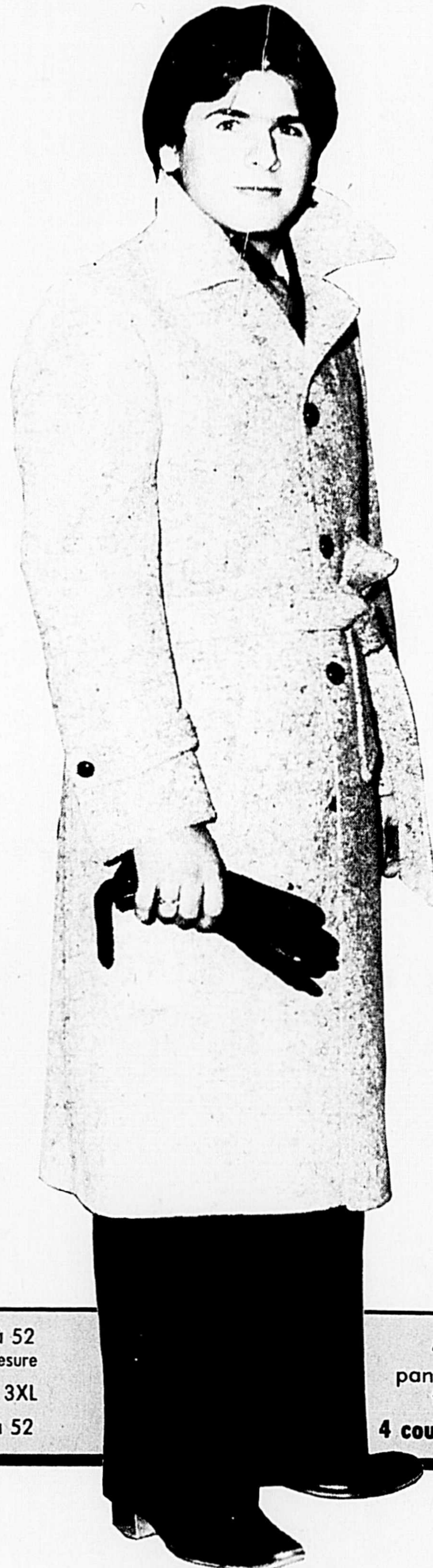
Si l'enfant est assez grand, ne lui achetez pas un jouet mais l'article véritable: machine à coudre, marteau et scie, etc.

Ne vous laissez pas leurrer par une publicité affirmant que ce jouet a un caractère éducatif: il peut également être trop cher, dangereux et se briser dès la première journée.

Diminuez le nombre de jouets à donner à votre enfant en une fois. S'il insiste pour recevoir un jouet que vous ne voulez pas lui acheter, proposez-lui des alternatives qui pourront être tout aussi satisfaisantes.

Une exclusivité de votre plus grande mercerie à Saint-Hyacinthe

G. Brabant ^{inc}



- Habits taille 36 à 52 prêt à porter ou sur mesure
- Chemises jusqu'à 3XL
- Pantalons jusqu'à 52

ALTÉRATION
pantalons, habits, etc.
faites sur place
4 couturières permanentes

Les fameux manteaux d'hiver

Empire

L'Homme élégant s'habille chez

G. Brabant ^{inc}



410 Hôtel-Dieu Tél.: 774-7131 - Beloeil: 467-6425



le Géant de la Tapisserie

Département de draperie et rideaux

Service à domicile gratuit



Profitez de nos spéciaux d'automne

Dépositaire des peintures SICO

Des milliers de modèles en magasin
3 magasins pour mieux vous servir



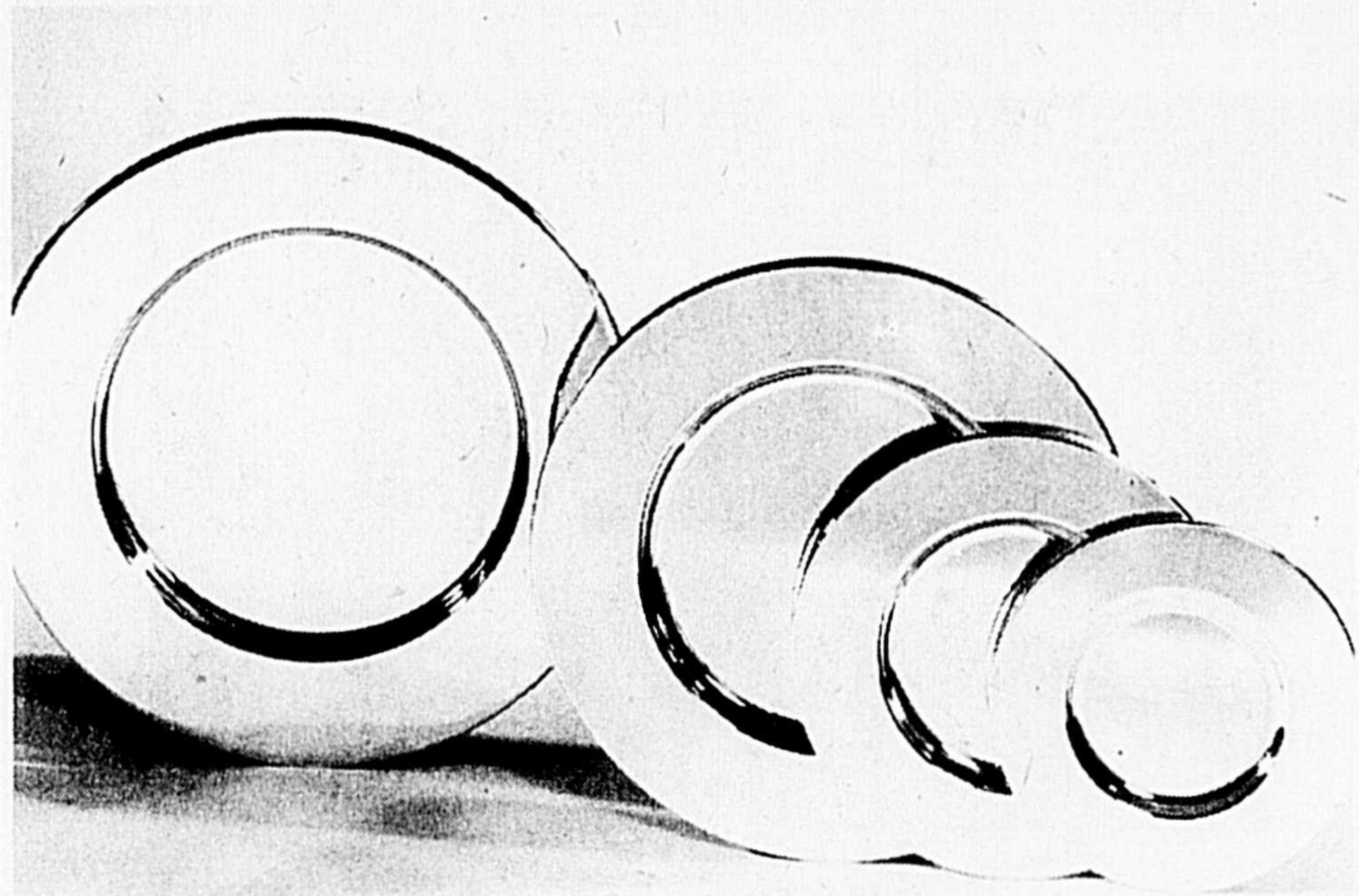
400 rue Saint-Simon
Saint-Hyacinthe

2864 Chemin Chambly
Longueuil

430 rue Pelletier
Granby

Plan mise de côté





Détail de raffinement

Voici la saison des réceptions, des dîners de Fêtes. Une vogue qui semble s'affirmer de plus en plus dans l'art de dresser la table c'est l'assiette de service qui apporte une touche d'élégance dans le décor. La maison

Sigma en offre un bel assortiment signé Williams Adams Inc. soit en argent plaqué, en laiton ou en plaqué or. Un choix de quatre grandeurs de 6 1/2" à 12 1/4" permet un choix de cadeaux à offrir qui saura plaire.

Des menus équilibrés pour Noël

Planifiez votre menu de Noël pour qu'il soit équilibré. Tous vos parents et amis vous en seront grés.

Le plan de base, c'est le Guide alimentaire canadien. Il suggère d'inclure à chaque jour des aliments de chacun des quatre groupes: deux à quatre portions de lait et produits laitiers, trois à cinq portions de pain et céréales, quatre à cinq portions de fruits et légumes, deux portions de viande et substituts.

Ce serait une bonne idée d'inclure des aliments de chacun des groupes dans votre menu. Par exemple, de la dinde pour le groupe de la viande, la farce compterait pour une portion de pain; des pommes de terre et un légume fourniraient deux portions du groupe des fruits et légumes; un pouding de Noël ou une tarte au mince-meat apporterait une demi-portion de fruit. Du fromage et des craquelins à la fin du repas fourniraient une demi-portion du groupe lait et produits laitiers.

En planifiant les menus, évitez les aliments qui sont très gras et très sucrés; ils contiennent souvent beaucoup de calories par rapport à la quantité d'élé-

ments nutritifs qu'ils fournissent.

Attention aux sauces! Ce serait une bonne habitude à prendre de dégraisser les bouillons et les sauces; faites-les refroidir, et enlevez le gras qui est devenu solide. Quand cela est possible, utilisez du yogourt plutôt que de la crème ou de la crème sure; en y ajoutant de la ciboulette, ce sera une garniture délicieuse pour des pommes de terre au four.

Lorsque vous achetez des fruits congelés ou en conserve, recherchez ceux qui sont emballés sans sucre ou dans un sirop léger, disent les conseillers en alimentation à Agriculture Canada. Pour ce qui est des produits glacés, les sorbets et les laits glacés contiennent moins de gras que la crème glacée.

Les bonbons, chocolats et croustilles fournissent beaucoup de calories vides tandis que les légumes croustillants, les fruits, les noix et les raisins secs sont beaucoup plus à offrir en terme de valeur alimentaire. Pensez-y!



Collection antique

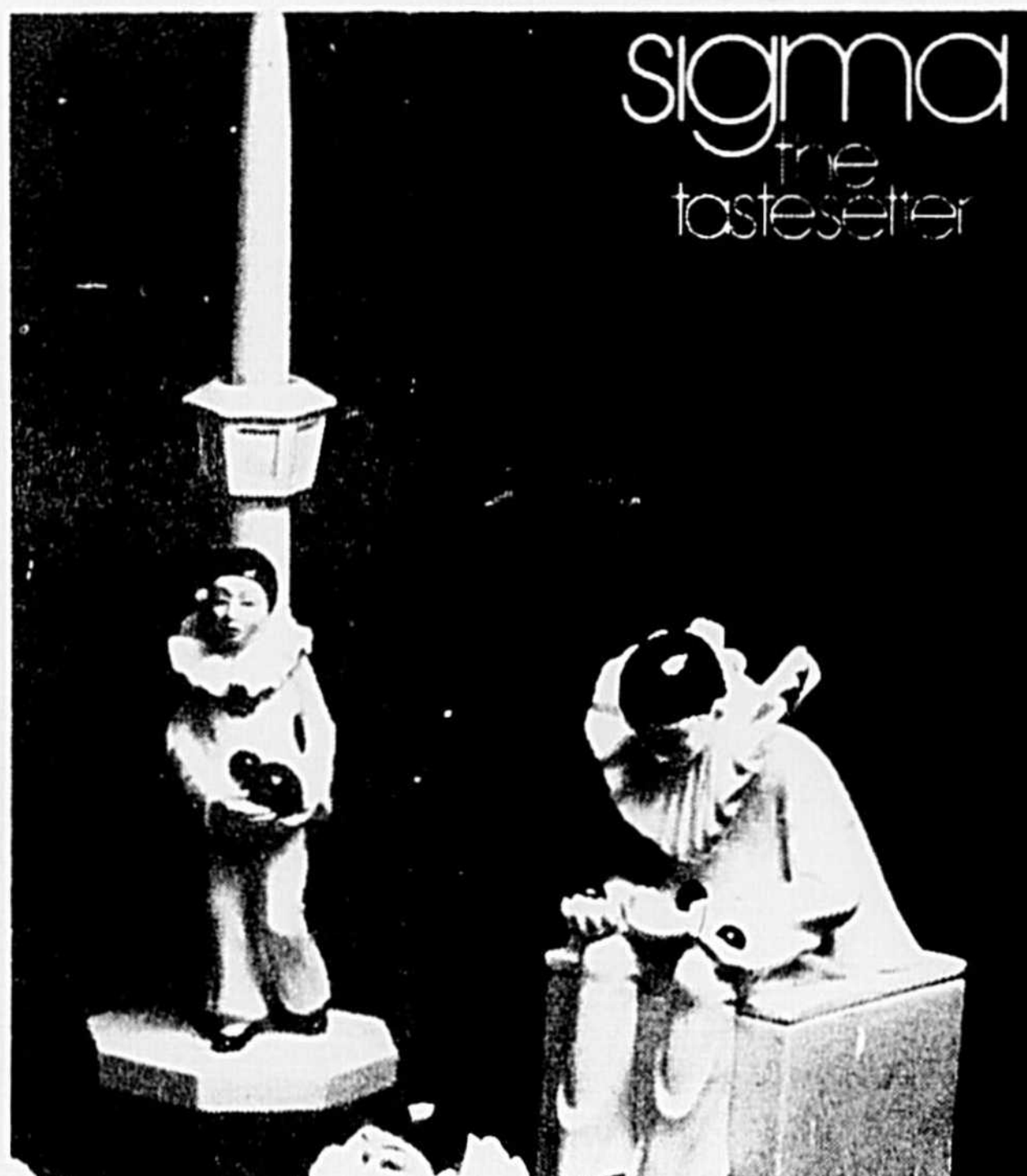
La nostalgie étant à la mode, ceux qui aiment ajouter une note antique à leur table aimeront recevoir un cadeau de cristal orné d'argent plaqué comme on en trouvait sur les tables de nos grands-mères. Fabriqués en Italie ces plats à salade et à sauce avec accessoires, plateau à gâteaux ou à condi-

ments avec trois divisions et pot à eau de 50 onces avec couvercle, ont une allure luxueuse mais un prix abordable. La maison Sigma à Montréal en a la distribution et on les trouvera aux étalages de tous les bons magasins qui offrent des cadeaux pour la saison des Fêtes.



Pour glacer 1 livre de gâteaux aux fruits découpés en cubes d'un pouce: Mélanger 1 1/2 tasse de sucre à glacer avec 2 c. à table d'eau et 1/4 de c. à thé d'essence d'amande. Verser sur les cubes de gâteau de telle sorte

que la glace coule sur les côtés. Garnir de cerises au marasquin coupées en deux. Laisser reposer une heure. Quantité: environ 21 petits gâteaux.



Les clowns

Un thème qui plaît à tous les âges, un élément décoratif versatile dans sa présentation.

UNIFORME UNIFORMES UNIFORMES UNIFORMES

La Boutique La Cigogne, est depuis longtemps spécialisée dans la vente de vêtements pour la future maman.

Afin de répondre à une demande répétée, La Boutique La Cigogne, offre maintenant, en plus, un choix complet d'uniformes de tout style, couleur et grandeur. Nous avons aussi des uniformes de maternité.

Donc, quels que soient vos besoins et vos goûts en matière d'uniformes, consultez la



Boutique
La Cigogne inc.

une spécialiste
1895 des Cascades,
au centre-ville de Saint-Hyacinthe

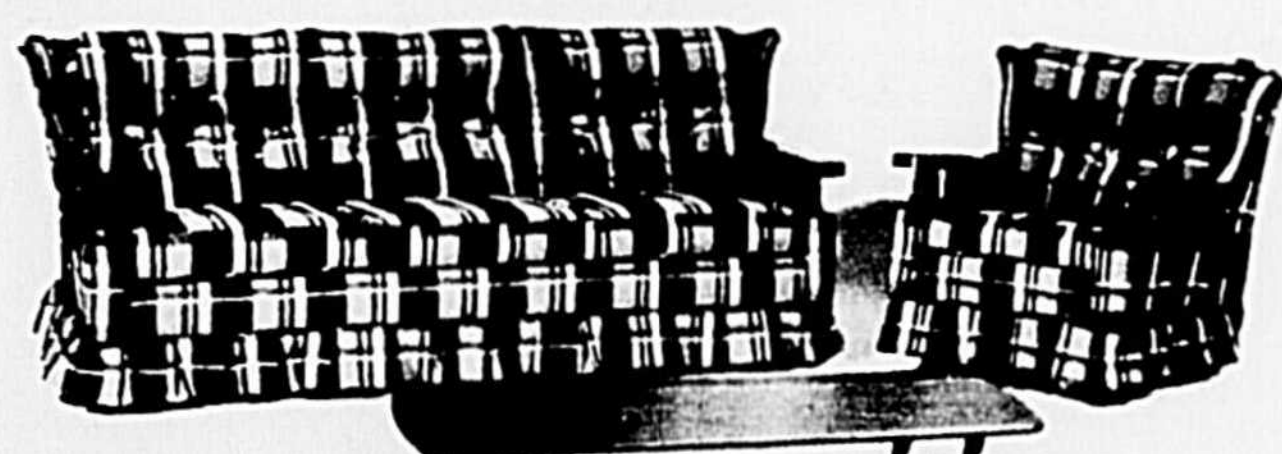


UNIFORMES UNIFORMES UNIFORMES UNIFORMES

GRANDE Vente Robert

NOËL EST PROCHE, MEUBLEZ VOUS A PRIX SPÉCIAUX

ENSEMBLE DE SALON



Style colonial, fini érable, 2 morceaux
Valeur \$479.

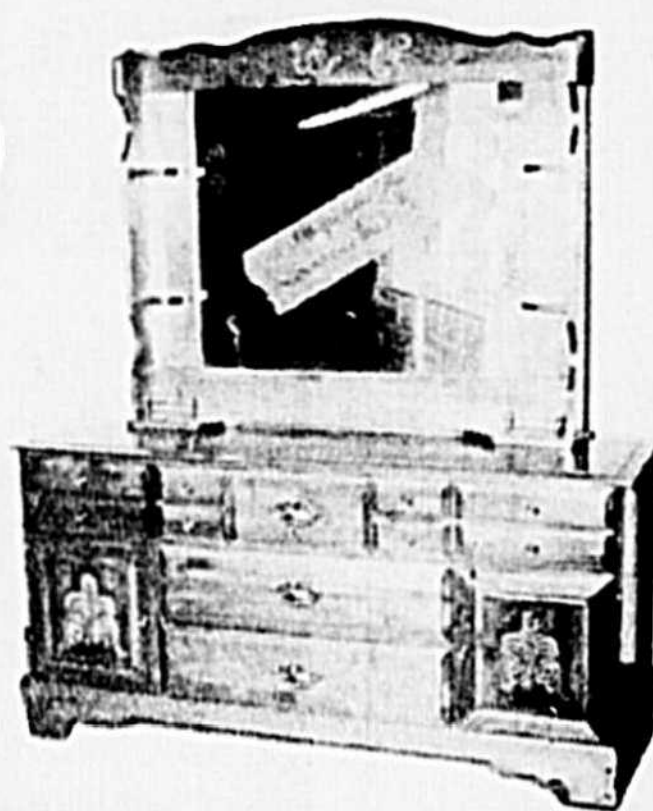
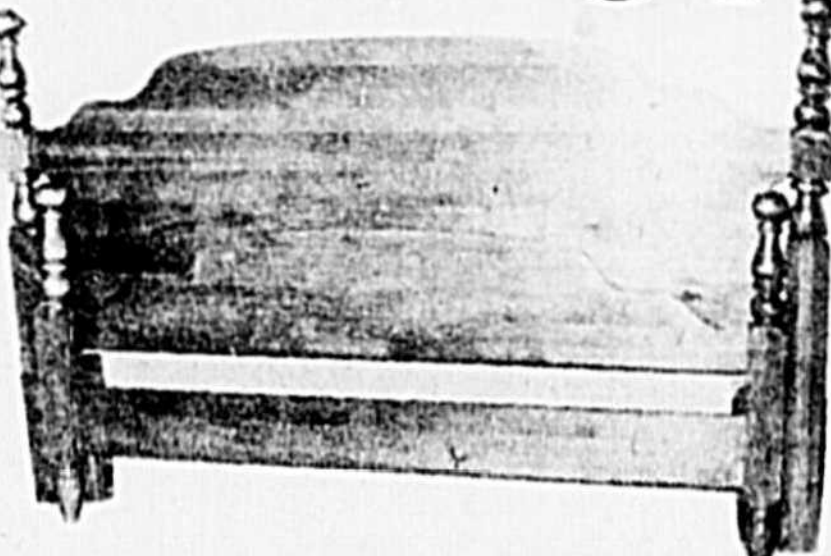
POUR **\$379**

Ensemble de chambre complet



Bois solide
Valeur \$799.

\$699



ENSEMBLE DE CUISINE

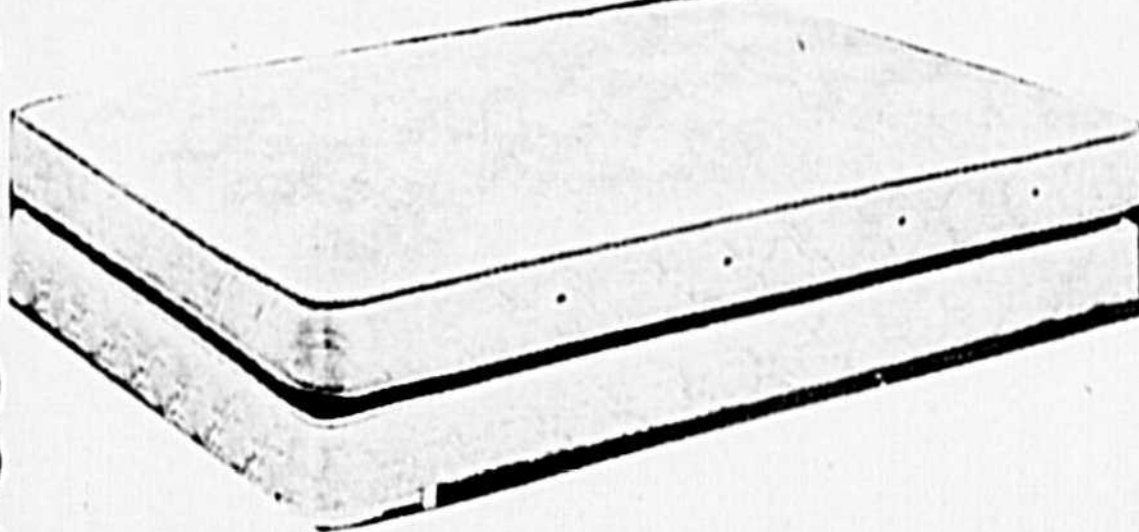


Style canadien en orme

\$397

Buffet en sus

Ensemble matelas et sommier-caisse 54"



Pout lit double, "840 ressorts"

CHIRO

\$219

Quantité limitée

590, de la Concorde, Saint-Hyacinthe tél.: 774-4787 - 773-9655

Cadeaux qui portent... votre signature

Noël, c'est le temps des cadeaux, tout le monde sait ça! C'est aussi le temps des joyeuses réunions, des échanges de visites, de politesses, comme on dit!

Des échanges de cadeaux, c'est la saison... Pourquoi ne pas y ajouter une note bien personnelle, un cadeau qui porterait votre signature, ou, plus précisément, votre touche particulière de cordon bleu?

Des cadeaux qui sortent de votre cuisine. Des confecti- ons qui ne ressemblent pas à celles des autres. Des secrets passés de mère en fille et dont vous avez hérités. Des biscuits... des bonbons, des carrés... des gâteaux aux fruits ou autres confecti- ons. Lorsque vous faites vos provisions pour le temps des Fêtes vous pouvez doubler ou tripler la recette et hop! vous empilez dans de beaux bocaux de verre, de poterie ou autre contenant de fantaisie, une douzaine de biscuits, de carrés, ou toute autre merveille qui sortira de votre four. Longtemps après la disparition du contenu, le joli contenant sera un témoin de votre gentillesse, de votre affectueuse attention et de vos talents.

Vous pourriez, si cela ne dérange pas à votre "code d'éthique", inclure une recette ou encore décrire une nouvelle façon de l'adapter.

Une autre suggestion pour rendre un cadeau très personnel, serait d'attacher une de vos recettes préférées à une cuillère de bois, à un presse-ail, à un tamis, à un grattoir, ou à tout autre ustensile important dans une recette.

Par exemple offrir un fouet avec la recette des meringues au mincemeat ainsi qu'un pot de mincemeat, le tout dans un panier d'osier. Avec une recette de gâteau aux fruits, un moule et les fruits requis par la recette ou encore un échantillon de votre recette en "gâteau miniatures".

L'échange de cadeaux aussi personnels peut se continuer tout au cours de l'année. Apporter une bonne bouteille de vin et l'offrir à nos hôtes à l'occasion d'une invitation à dîner deviendra de plus en plus compliqué... financièrement tout autant qu'au point de vue approvisionnement. Et pour nous consoler nous pourrions dire que c'est une mode qui a fait son temps! Comme toutes les modes d'ailleurs!

Alors, partagez vos secrets culinaires. La source est inépuisable... Bon appétit!



Charisme
Un service blanc d'une grande pureté en porcelaine de Wedgwood, dont les bordures noires sont accentuées par une ligne de platine. Un service qui adopte toutes les fantaisies des couleurs des belles nappes ou de la traditionnelle nappe damassée toute blanche. Une merveille d'élégance et de bon goût pour l'hôtesse la plus sophistiquée.

Vente Action Hiver chez Sports Experts

Rabais \$10.00 \$54.99

ROSSIGNOL

Ski Rossignol TRX Intersport
Huber grandeur adulte.
Un très bon ski de marque réputée! Construction en fibre de verre injecté de mousse. Semelle en superabsorbant avec spatule d'une grande flexibilité. Disponible de 180 à 210 cm.
Au prix spécial de \$54.99
Rabais de \$10.00

avec tout achat d'ensemble de ski de fond

Obtenez gratuitement

UNE PAIRE DE BAS

d'une valeur de \$10 à \$20

Grand choix d'ensemble de ski de fond pour hommes et femmes, en inventaire

\$64.99

Rabais \$4.00

Chaussure Touring Léger Alfa 50mm et 75mm pour hommes et femmes.
Confort et robustesse à la portée de tout skieur avancé! Élegant modèle d'entraînement! Fait de cuir imperméable souple, avec semelle de course 50mm et 75 mm.
Un plaisir à porter! Pointures: 36 à 47.
Au prix spécial de \$64.99
Rabais de \$4.00

Ensembles de ski de fond

Skilom XGL 180 \$89.95

fixation Villom \$10.98

et bâtons en bambou \$7.98

\$108.91

\$89.95

pour Economie de \$18.96

sports experts

Un expert... et un ami

433 rue Saint-François
Saint-Hyacinthe tél. 774-3135

JOYEUX

Magasinage pour le temps des fêtes

à la Maison Michel Labrie

pierre balmain

Le côté pratique de la mode

IML

580 rue Hôtel-Dieu,
Saint-Hyacinthe 774-1811

MAISON MICHEL LABRIE

Mise de côté

- Vestons sport
- manteaux et accessoires
- Emballage spécial pour le temps des Fêtes

GRATUIT

COUPONS

Jacqueline Inc.

Tissus à la verge

Draperies-Confection

1395 des Cascades, centre-ville Tél.: 773-9929

SAINT-HYACINTHE



Jacqueline Brodeur

23 ans déjà

pour remercier notre nombreuse clientèle nous vous offrons la

VENTE

de l'année
de la
présidente:

50%

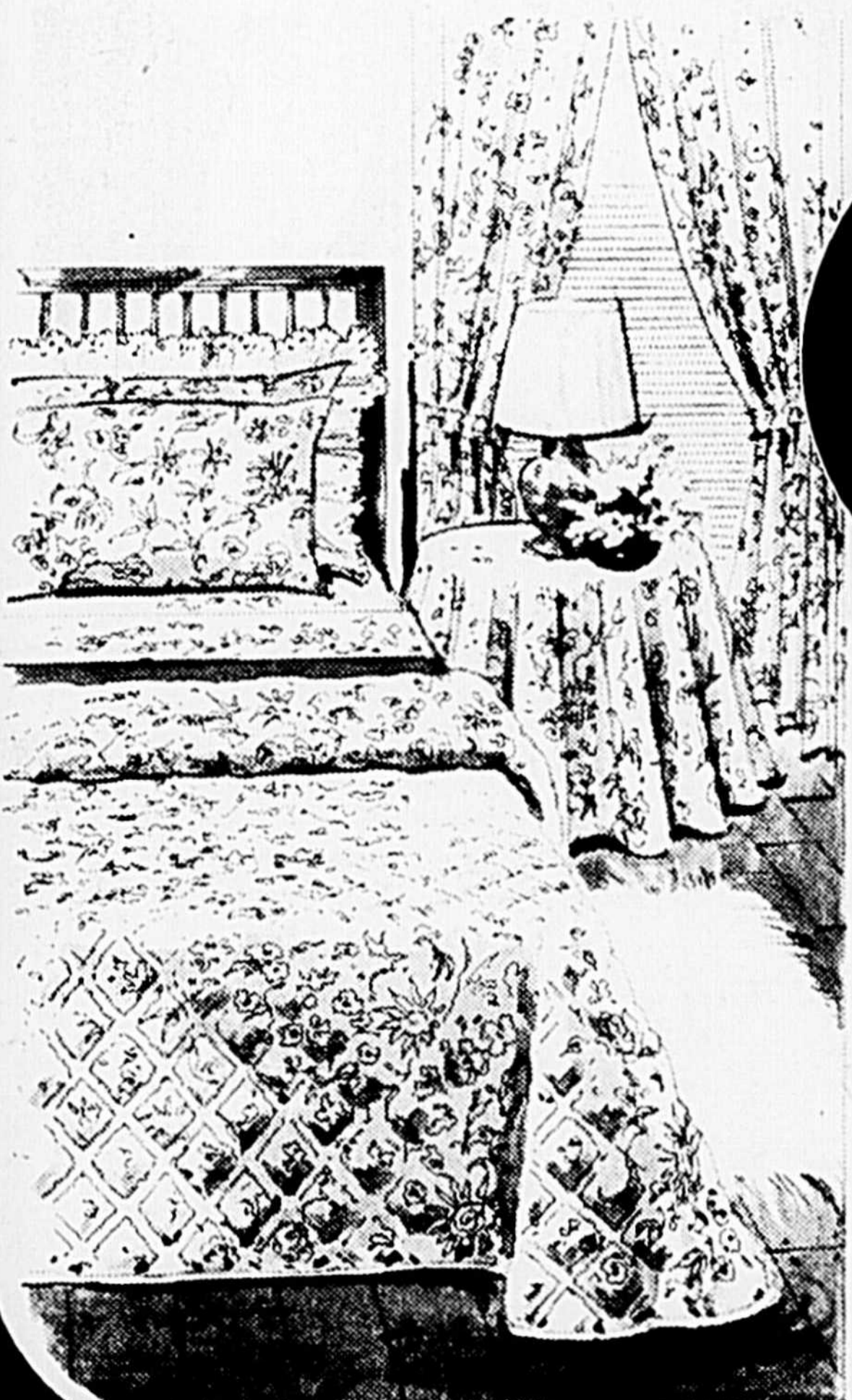
ESCOMPTE

sera donné sur tous les tissus
non en vente:

**22-23-24 novembre
3 jours seulement**



Tissus manteaux automne-hiver
Tissus costumes tous
les lainages unis et carreautés
Tous les tissus
à robes paillettes
Dentelles à robes Sura,
Crêpe de Chine laine,
Coton imprimé et uni
Tissus en magasin'



20%

d'escompte



sera alloué sur tous
les draperies, rideaux
couvre-lits, etc...
Tissus en magasin
2 départements
draperies



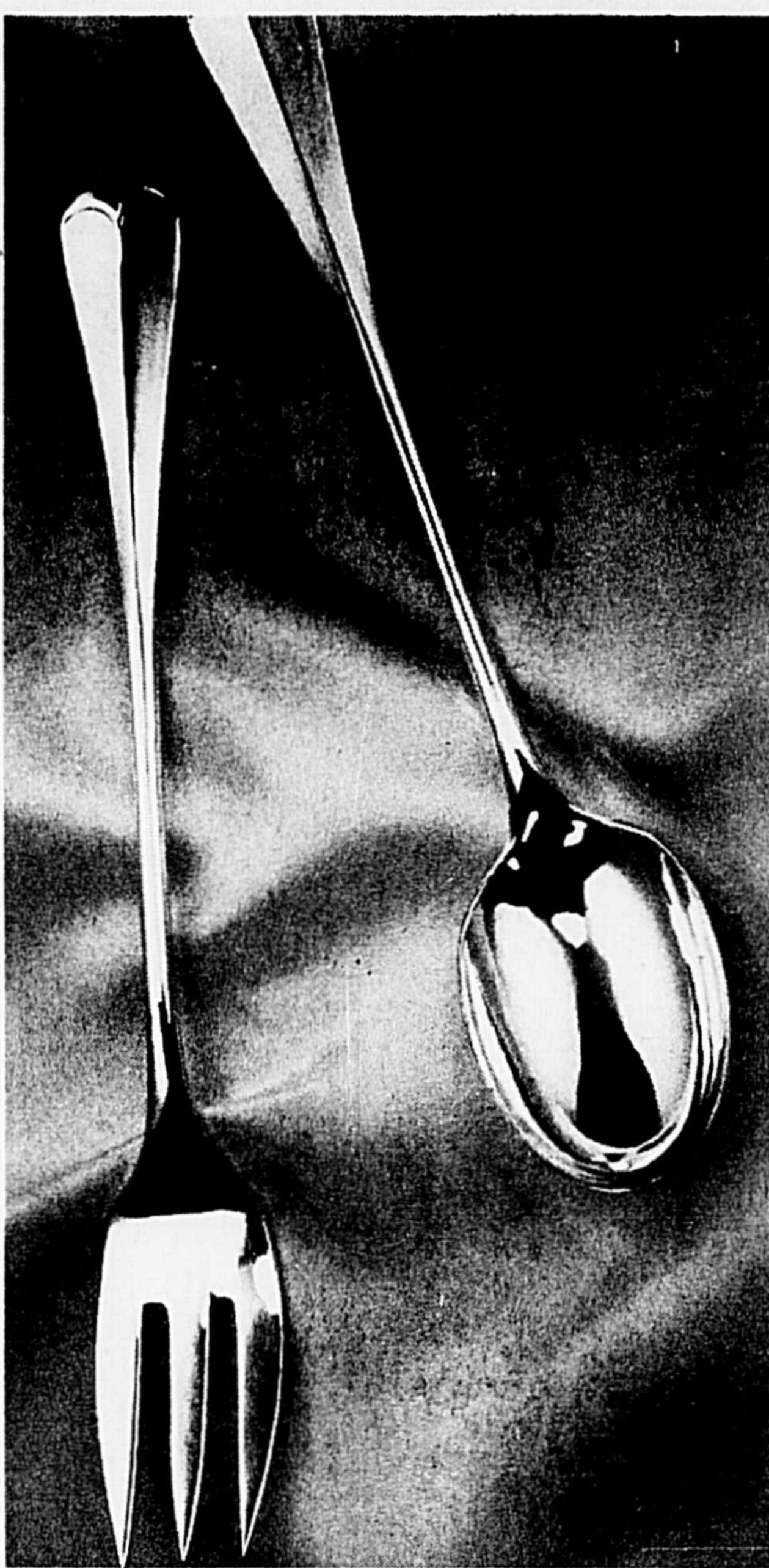
Cousez et épargnez



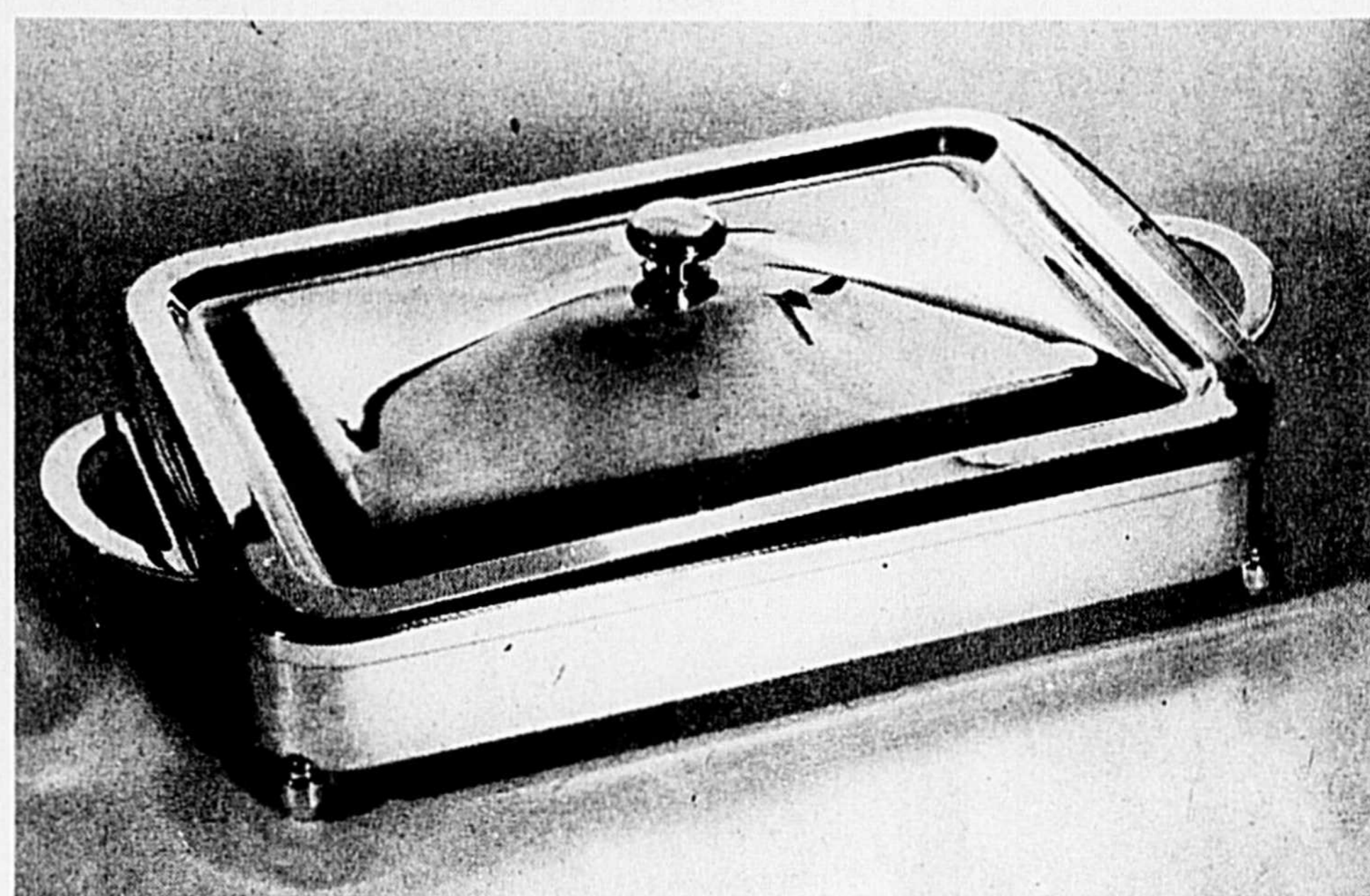
Burgundy

La porcelaine anglaise Royal Doulton combine une grande solidité avec la blancheur translucide la plus délicate. Un service en porcelaine est une tradition d'élégance et de prestige. Le choix de patrons qu'offre Royal Doulton répond à

toutes les exigences des plus fins connaisseurs en bonne chère et en belle table. Offrir en cadeau un service de vaisselle ou une partie d'un service, c'est faire un présent qui dure... toujours.



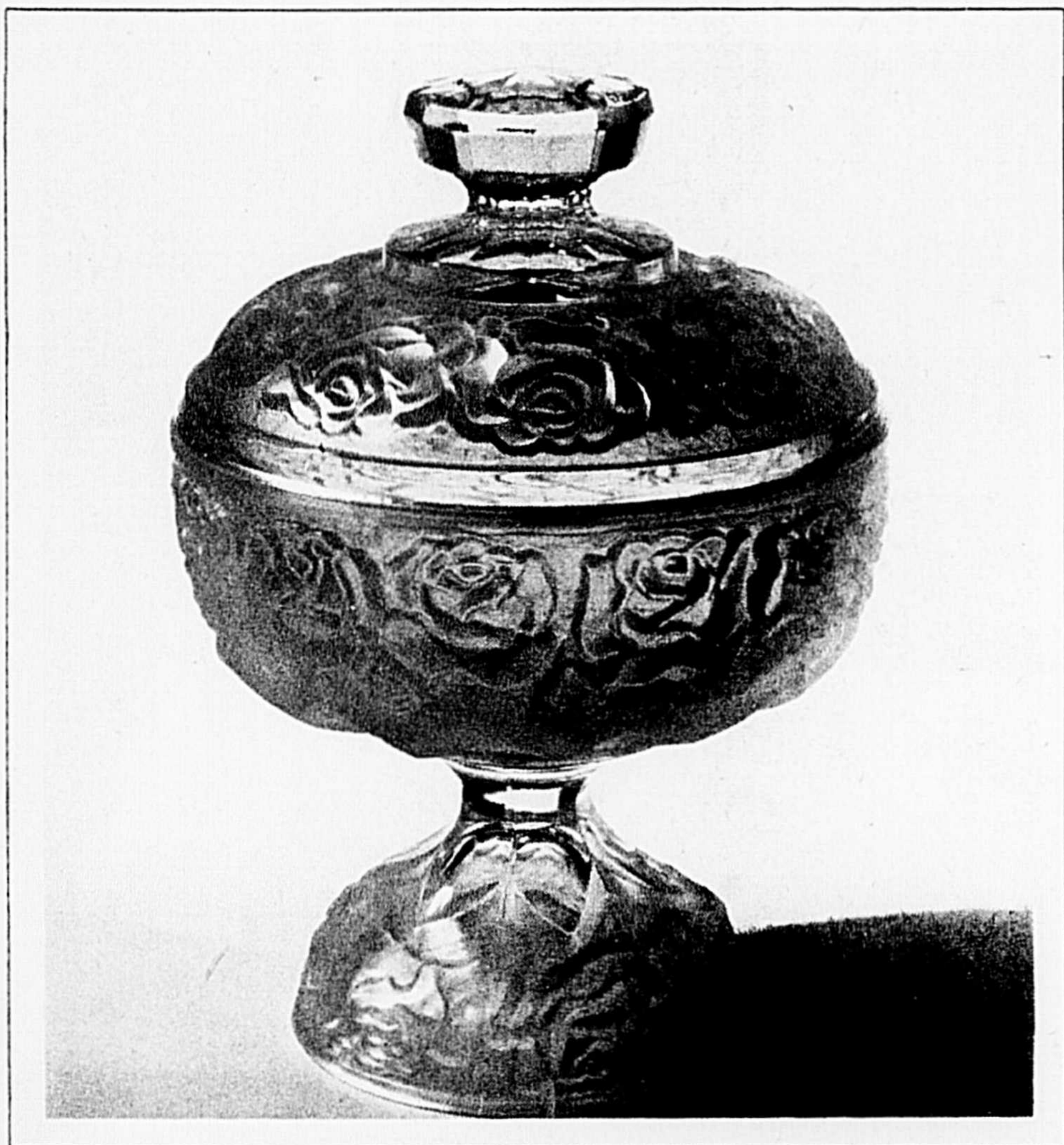
Vous êtes embarrassé? Vous ne savez quoi offrir à ces gens qui paraissent avoir de tout? Voici une suggestion qu'il ne faut pas passer. Car on a toujours besoin d'une bonne réserve d'accessoires de service comme cet ensemble de fourchette et cuillère qui mesurent 13 pouces de longueur et qui rehaussera l'apparence d'une table par l'élégance de leur ligne et la beauté de leur fini argent plaqué.



Élégante casserole

D'anciennes idées à la moderne: du verre allant au four, évidemment, qu'on apporte sur la table dans un magnifique support en argent plaqué. Dans la collection William Adams exclusive à Sigma Marketing à Montréal et distribuée dans tous les magasins à rayons et les boutiques de cadeaux. On trouvera dans cette collection des casseroles avec ou sans couvert, des

assiettes à tarte, un ensemble huile/vinaigre comme au temps de nos grands-mères et les modernes sous-verres qui s'empilent dans un beau présentoir en argent plaqué comme les supports des autres articles. Un choix de cadeaux qui raviront la maîtresse de maison soucieuse de l'élégance de sa table et fière de ses talents culinaires.



Pour les friandises

Même si vous comptez vos calories c'est toujours agréable d'avoir quelques friandises sous la main. On pourrait dire qu'avec ce beau bol à bonbons elles seront sous couvercle ce qui peut retarder les tenta-

tions. Celui-ci est en cristal satiné dans la collection "Frosted Roses" exclusive à Sigma Marketing Ltée. C'est un article utile et décoratif qu'on aimera offrir en cadeau et le prix est très raisonnable.



Le café au salon

Un raffinement d'élégance à l'heure du café. Cet ensemble de quatre demi-tasses se présente en plaqué argent doublé d'un contenant en porcelaine blanche à bordure

argent. Par William Adams Inc. distribué par la maison Sigma, on trouvera ce charmant cadeau à offrir dans tous les bons magasins spécialisés.



LA TOYOTA TERCEL. La première "petite perfection"?

Entièrement axé sur l'économie.

On sera les premiers, chez Toyota, à vous dire qu'il n'existe vraiment rien de parfait et que, par conséquent, Toyota ne s'arrêtera jamais d'essayer de perfectionner et d'améliorer ses voitures.

Traction avant.

À la traction avant, la Tercel ajoute un moteur longitudinal de 1,5 litre à arbre à cardes en tête, une suspension indépendante aux quatre roues, une transmission à action directe, un empattement de 2,500

mm (98 po) et une suspension à géométrie spéciale.

Moteur longitudinal.

En dotant la Tercel d'un moteur longitudinal, Toyota a révisé une mécanique exceptionnellement facile d'entretien. L'accès aisé aux pièces du moteur aidera à réduire au minimum les coûts d'entretien.

Suspension indépendante aux quatre roues.

Il y a longtemps que les voitures de course sont dotées d'une suspension indépendante aux quatre roues. Évidemment, la Tercel en a une aussi, avec jambes de force MacPherson et bras porteurs, parfaits.

Grand choix de caractéristiques standard.

Il y a très peu à ajouter à l'un ou l'autre des quatre modèles de la Tercel (sedan, sedan TG, Liftback et Liftback SR5).

L'économique: la consommation.

Consommation d'essence en litres par 100 km de la Toyota Tercel (1,5 litre 1980).

Ville	Route	Consommation relative
8.6	5.8	6.9*

*6.9 litres par 100 km équivalent approximativement à 41 milles au gallon. 1 gallon équivaut à 4.5 litres.

Les chiffres indiqués sont des valeurs d'examen utilisant les méthodes de Transport Canada. Les valeurs de consommation d'essence peuvent varier. En outre, l'entretien régulier est essentiellement plus grand. Consultez le guide 1980/81 Transport Canada pour plus de détails.



TOYOTA
UNE ANNÉE-LUMIÈRE D'AVANCE

Toute une voiture! Tout un achat!
ANGERS AUTOMOBILE LTÉE.
3395 Laframboise, Saint-Hyacinthe 774-9191

Invitation Spéciale à venir voir les dessous de la mode de Givenchy de Playtex

LINGERIE LALONDE Entr.
VÊTEMENTS DE BASE
Spécialité: fine lingerie, tenues d'intérieur, maillots de bains
Denise Lalonde, prop.
1360 Des Cascades 774-5044

SALON Rita
FLEURISTE
ARTISTE GRADUÉE
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
ARRANGEMENTS FLORAUX, FLEURS SÉCHÉES
460 de l'Hôtel-Dieu 774-6152
(FACE AU THÉÂTRE MASKA)

Marie Claire

LOT DE ROBES
Rég. \$29.99 à \$49.99
Réduit à **\$20, \$25 et \$30**

Tailles: 5 à 13 ans
QUANTITÉ LIMITÉE
CHOIX ET COULEURS VARIÉS

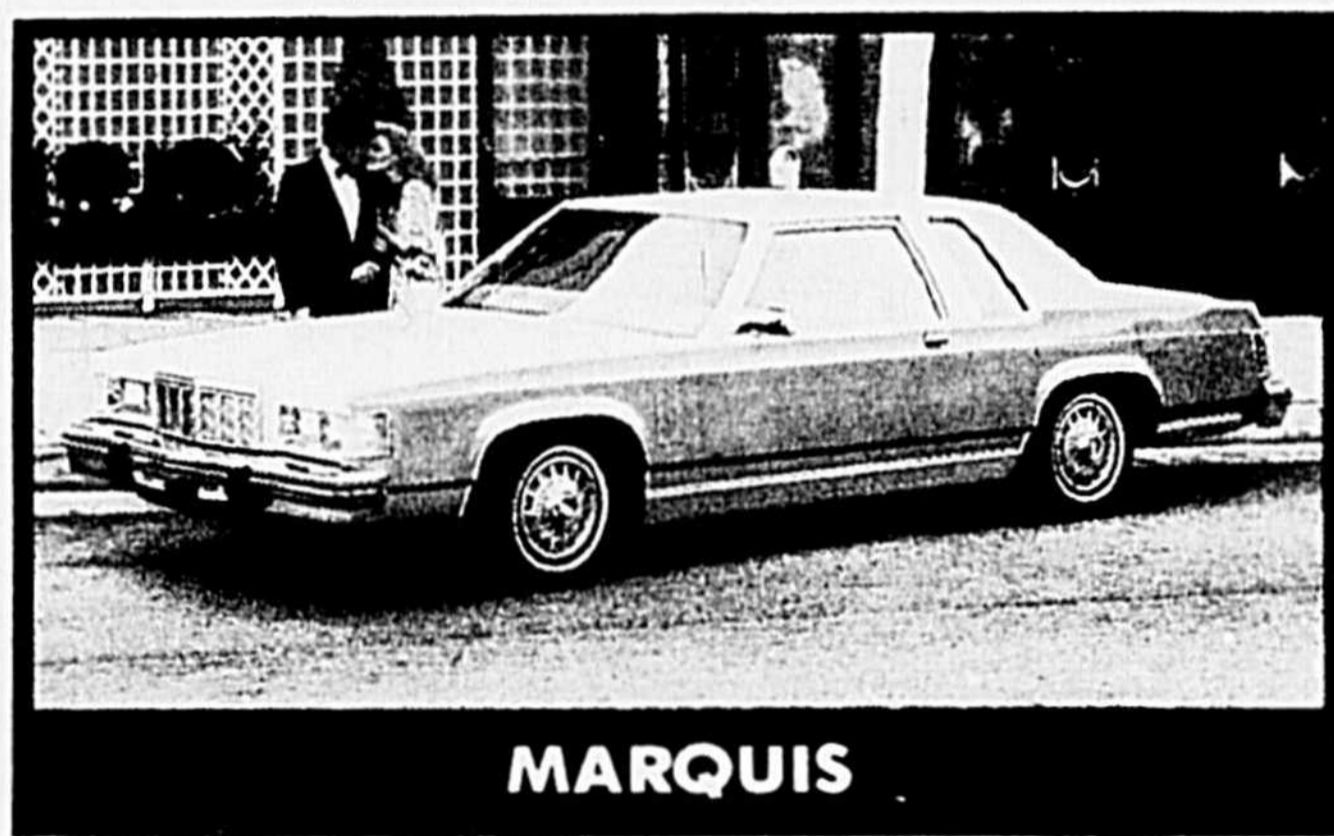
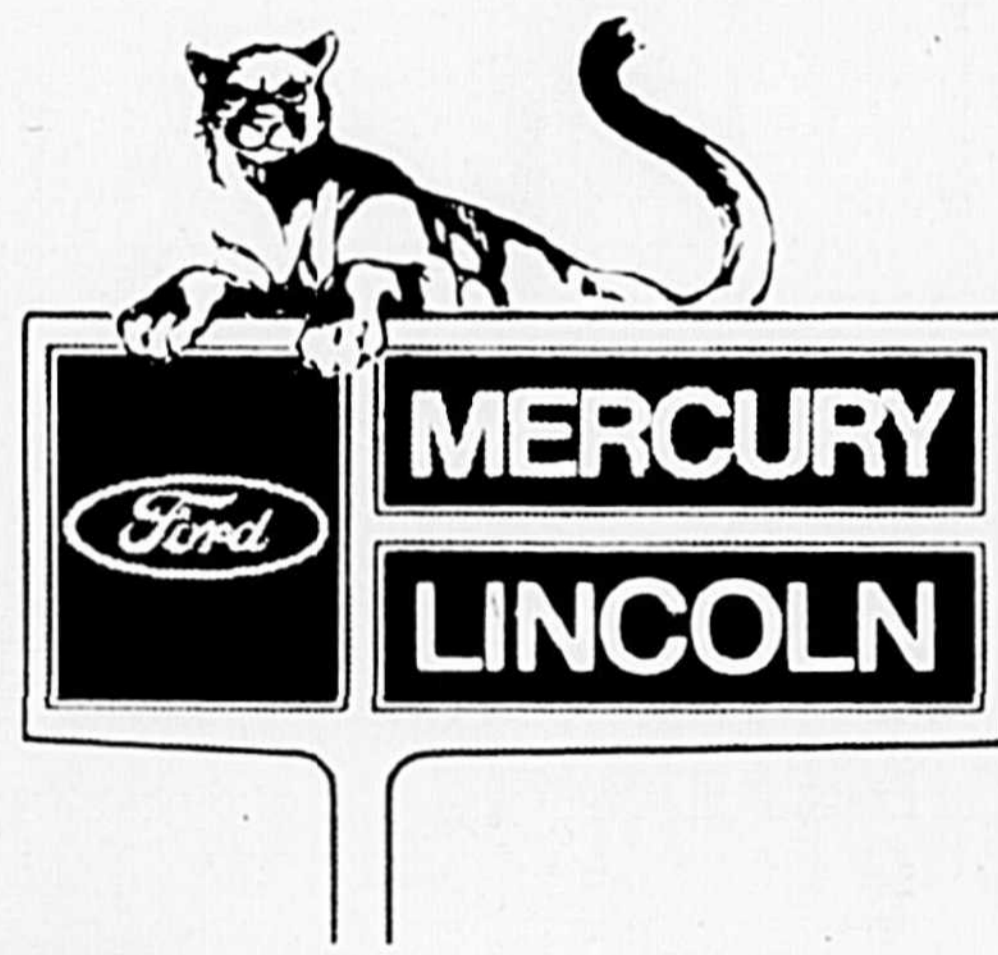
vente

Boutique Marie-Claire
Saint-Hyacinthe seulement
1970 rue des Cascades



Faites vous-même votre propre ENQUÊTE

80



MARQUIS



COUGAR XR7



MONARCH



ZÉPHIR



LINCOLN CONTINENTAL MARK VI



BOBCAT

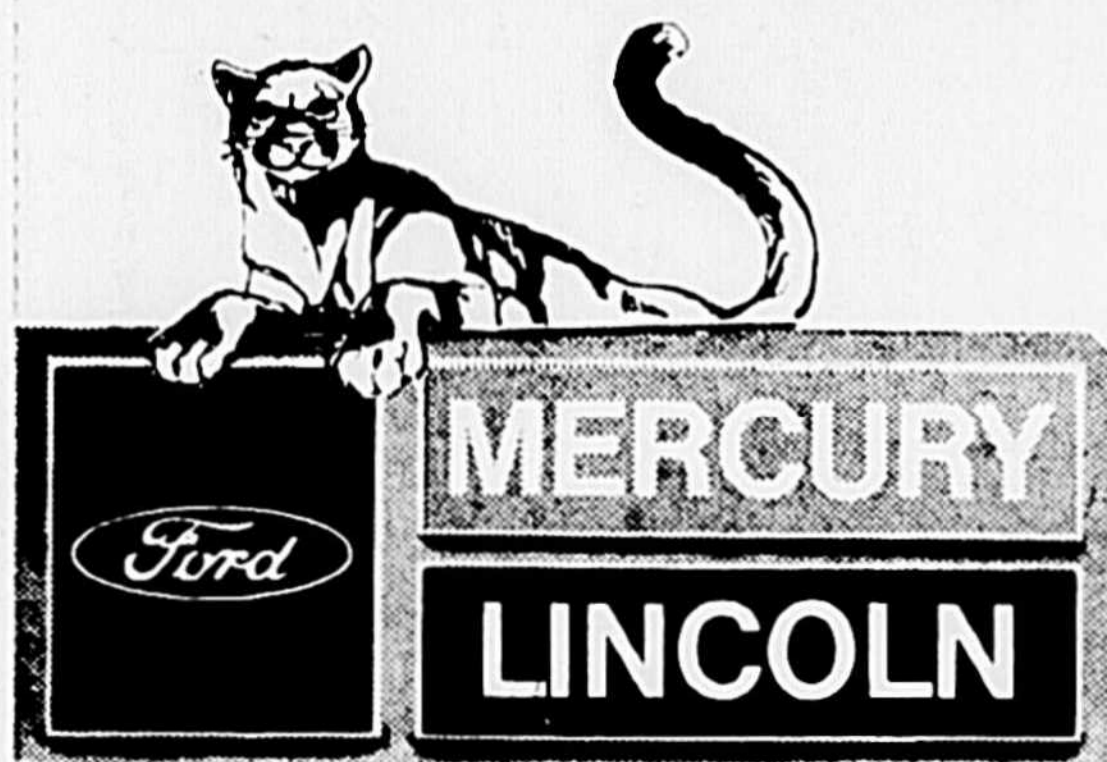
CAMIONS



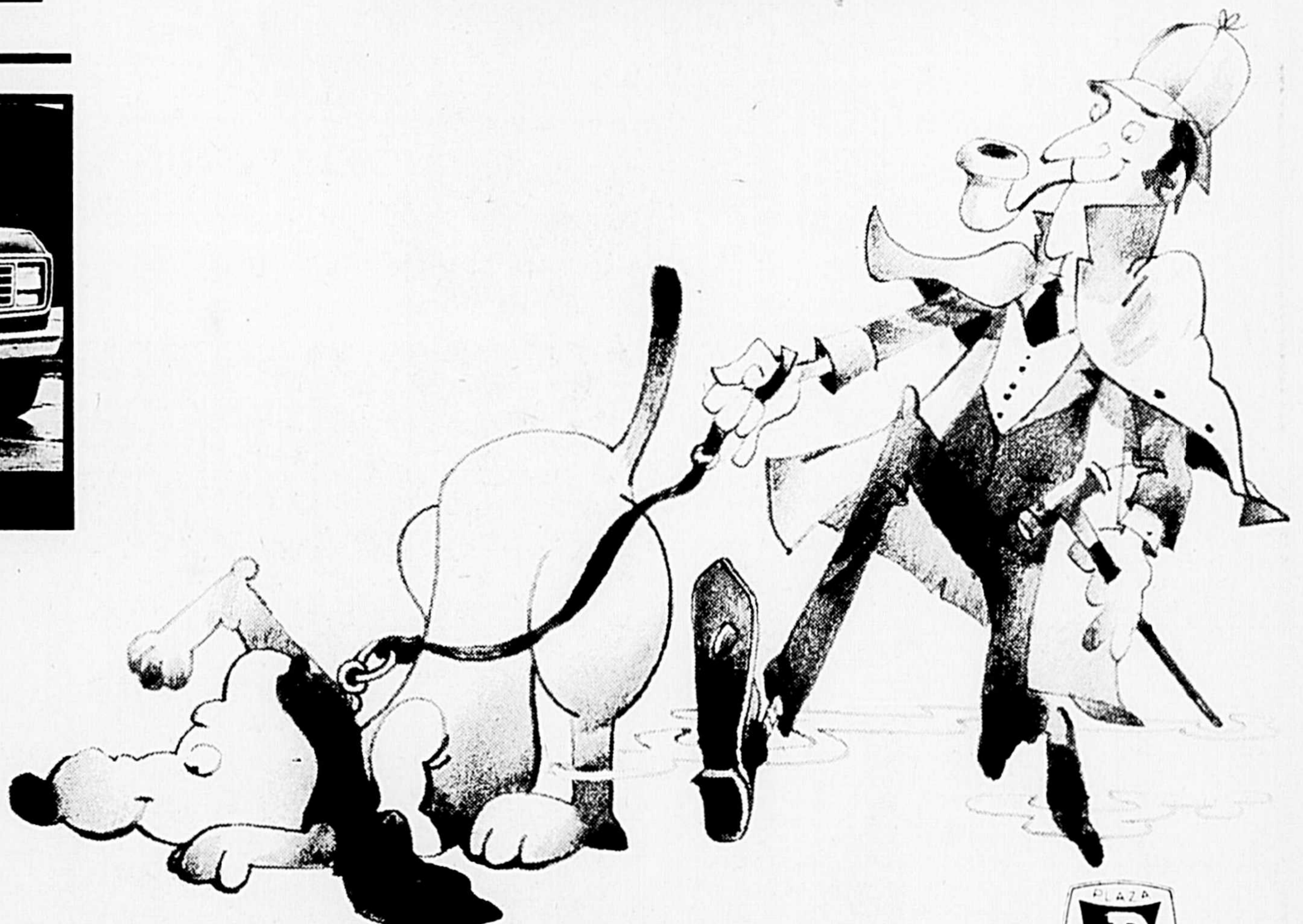
PICK-UP RANGER



ECONOLINE



**Chez Jérôme
le service
c'est vrai**



AUTOMOBILE JÉRÔME

(1977) INC.

7780, Des Cascades est, Saint-Hyacinthe Tél. 773-6647





Pour vos petits, une pléiade de belles choses

Parmi la liste de plus de 500 jouets expérimentés et approuvés par le Conseil canadien d'expérimentation

des personnages détachables en forme de cheville; (Fisher Price) grand camion solide avec une

Jeux d'imitation:

(Brio) plateau à pâtisserie en bois de bonne taille avec 2

rouleaux et un emporte-pièce; (Child Guidance) Série de marionnettes faites à la main de 30 cm représen-

tant les Muppet Puppets du programme de TV Sesame Street; (Fisher Price) visionneuse et 27

diapositives en couleurs illustrant la visite d'un zoo; (Fisher Price) hôpital à deux étages avec équipement approprié et sept personnages; (Fisher

Price) ferme comprenant 7 merveilleux animaux, une charette, un tracteur, une clôture; (Fisher Price) 17 pièces décrivant un équipage de télévision;

(Fisher Price) école avec une maîtresse, des pupitres et des élèves, en plus du matériel pour les terrains de jeu, des lettres et des chiffres.



Une poupée?

Connaissez-vous une petite fille qui ne veut pas une poupée? Ou une grand-mère qui ne veut pas en offrir une? On a beau être pour ou contre la libération de la femme, l'égalité des sexes et tout le tralala, aussi longtemps qu'il y aura des hommes et des femmes sur la planète Terre, il y aura des petites filles qui rêveront de poupées. On dit que les archéologues en ont trouvées dans leurs fouilles... Pas tout à fait comme les poupées modernes qui mangent, parlent, marchent et font pipi. Mais c'est ça... l'évolution!

des jouets nous en avons choisi quelques-uns pour vous aider à préparer votre liste d'achats de jouets et jeux à offrir à l'occasion de Noël.

Pour les tout-petits:

(Brio) une voiture en bois vert clair d'ou tombe un oeuf rouge vif quand elle est tirée; (Combex) une sphère en vinyle moulé à 8 crampons facile à tenir; (Fisher Price) une réplique de 36 cm. de Fozzie, ce populaire personnage Muppet en peluche lavable; (Fisher Price) une solide voiture à tirer, à l'intérieur de laquelle se trouve un homme à la tête branlante; (Fisher Price) Kermit de "Sesame Street" le corps doux en nylon broissé est lavable; (Fisher Price) une boîte à musique s'attachant facilement au lit ou au parc avec courroie réglable; (Fisher Price) 15 perles de plastique fortement colorées, qui adhèrent instantanément les unes aux autres; (Fisher Price) une pomme en plastique avec un pédoncule et des feuilles faciles à attraper, elle émet un carillonnement agréable; (Fisher Price) une reine-abeille bien imaginée avec battements d'ailes et vibrations d'antennes; (Playskool) une balle avec un sablier à l'intérieur qui éveille la curiosité avec des grains qui tombent; (Tilco) une souris en plastique moulé de couleur vive et attirante, ses grosses oreilles rondes sont faciles à saisir; (Trendon) un oiseau ou un poisson pour le bain en plastique durable d'un aspect à la fois superbe et moderne et d'un poids permettant au jouet de danser dans l'eau.

Jouets roulants:

(Brio) Train miniature, 4 pièces à attelage aimanté, rails en bois et viaduc à assembler; (Corgi) camion pour pompier bien conçu, avec un échelle extensible par transmission. Particulièrement intéressant pour les enfants attirés par la mécanique; (Fisher Price) véhicules de service avec

bonne actionnée par un levier et une pelle amovible; (Fisher Price) un autobus scolaire jaune clair en plastique et bois avec sept passagers amovibles adaptés à des sièges encastrés de couleurs assorties.

(Marx) motocyclette excitante facile à manoeuvrer. Idéal comme premier jouet à chevaucher. Hauteur du siège: 29 cm; (Mattel) aventures de l'ouest: diligence, chariot couvert, train à moteur de 3 pièces à remonter, sheriff et autres accessoires; (Muskin) tracteur à pédales en plastique solide avec remorque attachable; (Tonka) quatre modèles de voiture de course de 11 cm. Le moteur à ressort les propulse rapidement lorsqu'on les presse contre le sol.

Poupées et accessoires:

(Coleco) maison de carton pour enfant, 62 cm de haut et 38 cm de côté; (Fisher Price) pour "my friend Mandy" des vêtements bien faits et attrayants avec des agrafes faciles à attacher; (Fisher Price) maison de poupée à deux étages en bois et plastique avec ameublement robuste et personnages à cheville. Se referme facilement et est munie d'une poignée pour la transporter; (Lundby) des mobiliers de poupée en bois ou en vinyle qui s'achètent individuellement ou ensemble; (Gendron) carrosse de poupées léger, maniable, pour l'intérieur ou l'extérieur; (Fisher Price) une pouponnière comprenant des meubles réalistes avec 4 personnages y inclus le bébé; (Knickerboker) les poupées Holly Hobbie en chiffon de 40 et 75 cm vêtues dans le style; (Lundby) des poupées flexibles en vinyle pour une maison de poupée; (Mattel) les poupées Barbie et ses amis de 22 cm ou de 30 cm pour fillettes ou adolescentes, avec toutes sortes de particularités, accessoires, etc.

(Mego) des poupées articulées de 20 cm représentant des personnages de la télévision.

C'est Noël tous les jours

C'est Noël chaque fois qu'on essuie une larme dans les yeux d'un enfant.
C'est Noël chaque fois qu'on dépose les armes, chaque fois qu'on s'entend.
C'est Noël chaque fois qu'on arrête une guerre et qu'on ouvre les mains.
C'est Noël chaque fois qu'on force la misère à reculer plus loin.
C'est Noël sur la terre chaque jour, car Noël, ô mon frère, c'est l'Amour.

C'est Noël quand nos coeurs oubliant les offenses, sont vraiment fraternels.
C'est Noël quand enfin se lève l'espérance d'un amour réel.
C'est Noël quand soudain se taisent les mensonges faisant place au bonheur... et qu'au fond de nos vies la souffrance qui ronge trouve un peu de douceur.
C'est Noël sur la terre chaque jour, car Noël, ô mon frère c'est l'Amour.

C'est Noël dans le coeur de tous ceux qu'on invite pour un bonheur normal.
C'est Noël dans les mains de celui qui partage aujourd'hui notre pain.
C'est Noël dans les yeux du pauvre qu'on visite à l'hôpital.
C'est Noël quand le gueux oublie tous les outrages et ne sent plus la faim.
C'est Noël sur la terre chaque jour... car Noël, ô mon frère, c'est l'Amour...

BIJOUTERIE GODBOUT Inc.
Yves Godbout, prop.
HORLOGER, BIJOUTIER
1355, Des Cascades Saint-Hyacinthe

Une montre fiable portant un nom connu

BULOVA

Si vous recherchez la précision, la beauté et l'économie, vous trouverez exactement la montre qu'il vous faut dans notre collection Bulova.

Montre 17 rubis. Boîtier doré. Cadran champagne. Élégante. \$69.95

Montre automatique jour/date. 17 rubis. En acier inoxydable. Cadran bleu. \$120.00

boutique FanFan DoDo
415, rue Hôtel-Dieu Saint-Hyacinthe

Spécialiste de meubles de bébés et juvéniles

<p>POUR JUVÉNILE</p> <p>Lit sommier et matelas commode, 5 tiroirs</p> <p>rég.: \$450.00 GRAND SPÉCIAL</p> <p>\$349</p>	<p>POUR BÉBÉ</p> <p>bassinette avec matelas</p> <p>rég.: \$202.00</p> <p>\$149</p> <p>SPÉCIAL:</p> <p>\$32</p>
---	---

DE TOUT POUR L'ENFANT:
Layette, cadeaux, décoration chambre
lampe, chaise haute, marchette,
lit et siège d'auto, carosse.

Table à langer
Rég.: \$42.00
SPÉCIAL
\$32

Plan mise de côté, financement bancaire personnel compétent

415 Hôtel-Dieu Saint-Hyacinthe 773-0986



Votre premier cadeau de Noël

La boutique d'artisanat Le Baluchon vous offre un vaste choix de • bijoux • tissage • jouets de bois • lampes • céramique • étain • émaux sur cuivre • reproduction de peintre québécois.

boutique d'artisanat **Le baluchon**

Une chance unique d'économiser sur vos achats de Noël

10 à 30% de réduction sur vos achats

Ce coupon est valide jusqu'au 30 novembre 1979 inclusivement. L'escompte est applicable sur les mises de côté à la condition de donner un acompte de 50% du montant total.

605 Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe 774-1884

Chez **doris**

Le choix est à son meilleur

Hâtez-vous, l'hiver est proche

Dépositaire **Yves Saint-Laurent**

Fourrures Yves Saint-Laurent

et **MAJESTIC**

Profitez de la présente saison pour vous procurer cette fourrure signée Doris à un meilleur prix, tout en obtenant une qualité à nulle autre pareille, vison, loutre, phoque Alaska, castor, raton laveur, renard, swakara. Ces fourrures sauront vous enchanter et c'est un rendez-vous.

Personnel courtois et compétent, plus de trente années d'expérience pour vous conseiller.

QUALITÉ • ÉLÉGANCE • SERVICE

f fourrure doris inc
"SYNONYME DE QUALITÉ"
Mme Doris Bourbeau Près.
DESSINATEUR ET MAÎTRE TAILLEUR SUR PLACE
NETTOYAGE ENTREPOSAGE & REMODELAGE

437 RUE MONDOR SAINT-HYACINTHE 774-6083 TÉL.: 773-4695



fres aimantés; (Galt) un ensemble à thé en plastique comprenant 15 morceaux; (Hasbro) terrain de jeux amusant avec équipement: balançoires, glissoire, bascule, manège et 4 personnages Weeble; (Preston) cheval sur ressorts solide et bien conçu. Hauteur de la selle 55 1/2 cm; (Tonka) casque de travail en plastique jaune vif, à bande de plastique ajustable à l'intérieur.

Jeux de plein air:
(Brookite) pour 10 à 14 ans

cerf-volant en tissu pour l'amateur avec beaucoup d'expérience. Meilleurs résultats dans le grand vent; (Denis Industries) pour 11 ans et plus, des échasses avec étriers réglables. Convenable pour enfants possédant une bonne coordination; (Fit-back) jeu de fers à cheval en caoutchouc; (Mettoy) ballon de soccer réglementaire à l'aspect de cuir; (Reliable) toboggan en plastique de 122 cm de long, facile à manoeuvrer, sièges moulés; (Scanman) petits skis en plastique pour pentes faibles

ou pour skier dans le jardin; (Reliable) saute-balle en plastique et filet à ressort du type employé pour jouer à la crose.

Jeux de construction:

(Acme) 72 cubes de petite taille, lisses et bien poncés permettant de nombreuses constructions; (Entex) Loc Bloc, ensemble de construction en plastique pour

fabriquer des voitures, mini-grue, ambulance, voiture de police, voiture de pompier ou camion de sauvetage; (Korbuly) Matador, jeu de construction en bois, blocs et goupilles solides, permet plus de 40 idées de construction; (Play Hour) jeu de construction en plastique transparent, bon pour assemblages schématiques; (Playskool) pour fabriquer une vraie cabane de bois

rond canadien avec des billes encochées qui ont l'air réelles; (Samsonite) ensemble pour construire un moteur pour le fanatique de Lego; (Reliable) petites briques de plastique, avec portes et fenêtres, s'enclavent solidement, donnent des constructions solides; (Samsonite) livres d'idées Lego donnant des plans de construction pour les enfants qui possèdent un Lego.



Cadeau pour toute la famille

Tous les jeunes réclament un jour ou l'autre le plaisir de posséder des poissons. Un aquarium est non seulement agréable dans la maison, mais c'est un bon moyen de s'instruire sur ces petits animaux aquatiques et donner en même temps un sens de responsabilité aux enfants en leur laissant le soin des poissons et l'entretien de leur habitat.

VENTE

de trois jours

22, 23, 24 novembre
jeudi, vendredi, samedi

20%

RABAIS
sur tous les manteaux d'hiver
avec ou sans collet de fourrure

Junior 5 à 15 ans
Jeunes dames 10 à 20 ans
Demi-taille jusqu'à 24 1/2

1929 **50** 1979

Boutique
Léo Perrault Enr.

Confection pour dames

1756, rue des Cascades,
Saint-Hyacinthe tél. 774-4747



M. Jacques Tétreau

Pour Noël

Donnez-lui une Singer

un cadeau bien à point

UN ASPIRATEUR DE QUALITÉ SINGER*

L'aspirateur-traîneau super de luxe de Singer*



C-23

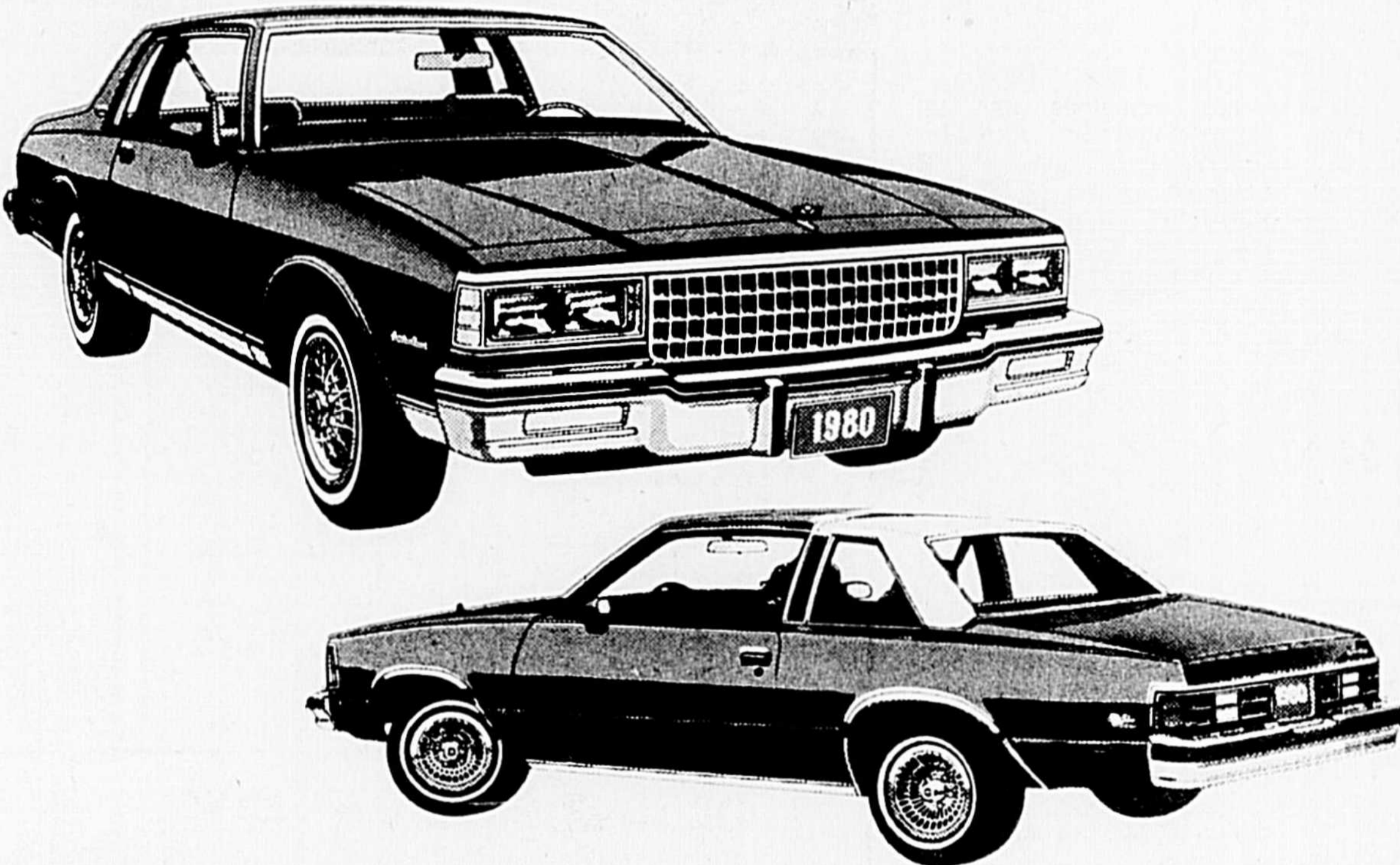
Brosse à battoir actionnée par moteur pour nettoyage en profondeur. Se règle automatiquement selon l'épaisseur du tapis.
Sélecteur de luxe d'épaisseur du tapis à 6 positions pour nettoyage de tous genres.
Moteur 2 paliers pour travaux de nettoyage extra-durs ou délicats.
Dévidoir automatique du cordon.
Jauge et signal de plein sac.

SINGER

*Marque déposée de La Compagnie Singer du Canada Ltée

ALPHONSE DUBOIS INC.
465, Saint-François, Saint-Hyacinthe, Tél. 773-8467

LES 80 SONT EN MONTRE



Pourquoi acheter un Chevrolet ou un Oldsmobile

- Parce que GM est le plus grand manufacturier de voitures
- Parce que la qualité est prouvée depuis plusieurs années
- Parce que Concorde offre le meilleur service en ville

ÉCONOMIE D'ESSENCE ET D'ENTRETIEN AVEC LIGNE AÉRO-DYNAMIQUE


400

400 Concorde 1981-1979

LA MAISON DU SERVICE



CLAUDE Guertin
Président



MARC CHAREST
Directeur des ventes



ADRIEN LINCOURS
Directeur succursale Sainte-Rosalie



GILBERT BERGERON
Maître-vendeur



BERNARD LALIBERTÉ
Vendeur



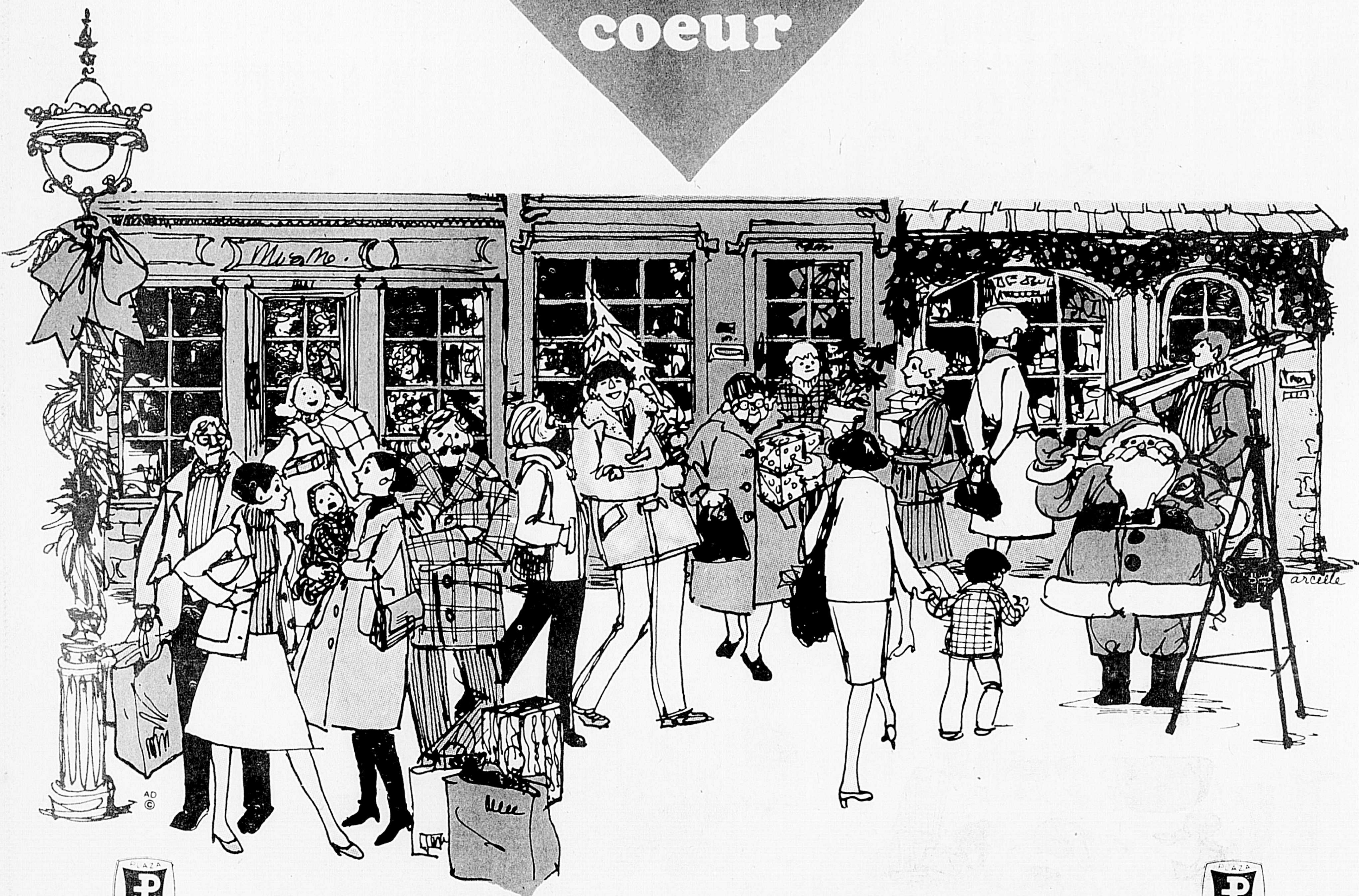
FERNAND LAROCHELLE
Vendeur



MICHEL GAGNON
Vendeur



La Plaza y met tout son coeur



LA PLAZA MASKOUTAINE ET SES MARCHANDS VOUS INVITENT...

ACCESSOIRES ELECTRIQUES
LEVELCO ELECTRIC INC.
345, rue Mondor, Saint-Hyacinthe

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX
A. LÉTOURNEAU LTÉE
1505, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe

ARTICLES DE SPORTS
SPORTS EXPERTS
433, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe

ARTISANAT
L'ARTISANE ENR.
1642, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
LE COQUELICOT ENR.
1712, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
LE BALUCHON
605, rue Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe
ARTISANAT ROSE MARIE
Rue Notre-Dame, Saint-Hyacinthe

BIJOUTERIE
ANODOR ENR.
2060, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BIJOUTERIE LOUIS CHOQUETTE
524, rue Mondor, Saint-Hyacinthe
BIJOUTERIE LEDOUX
1645, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BIJOUTERIE GODBOUT
1355, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BIJOUTERIE RACINE
1348, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

CHAPEAUX
SALON LYNE
1345, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

CHAUSSURES
CENTRE SAVAGE INC.
1280, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
CHAUSSURE PITT
1624, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
CHAUSSURE VENDÔME
1298, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
J.D. DESROSIERS
1460, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
ADRIEN CHENETTE
1606, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
MARC GUERTIN
1530, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
MÉLINA ENR.
1375, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
TRANS-CANADA SHOE LTD.
1742, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

CORDONNIERS
DOLBEC J.G. LTÉE
1260, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
CORDONNERIE FRÉGEAU INC.
477, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe

DÉCORATION INTÉRIEURE
DÉCORATION SICOTTE ENR.
485, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
SIMON DÉCOR
430, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
GÉANT DE LA TAPISSERIE
400, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe

DISQUES - RADIO - T.V.
VICTOR MARTIN LTÉE
432, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe

RADIO MASKOUTAINE ENR.
1005, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe.

ANDRÉ PERREAULT LTÉE
1700, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

ÉPICERIES (fruits, boucherie)
ÉPICERIE CASCADES LTÉE
1200, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BOUCHERIE ROBERT
429, rue Mondor, Saint-Hyacinthe

FLEURISTE
RITA FLEURISTE
460, rue Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe

FOURRURE, CUIR
DORIS FOURRURES
437, rue Mondor, Saint-Hyacinthe

LIBRAIRIES
PAPETERIE DAIGNEAULT
548, rue Mondor, Saint-Hyacinthe
LE COMPTOIR DU LIVRE
548, rue Mondor, Saint-Hyacinthe
LIBRAIRIE RICHER
1400, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
LIBRAIRIE SOLIS INC.
1440, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

MACHINES À COUDRE
CENTRE DE COUTURE SINGER
465, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe

MAGASINS À RAYONS
H. CRÔTEAU LTÉE
1605, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe
B. ST-GERMAIN LTÉE
1805, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
GREENBERG'S DEPT. STORE
1560, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
F.W. WOOLWORTH. CO. LTD.
1305, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

MAGASINS MEUBLES
GOBEILLE & BROUILLETTE
1191, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
A. ROBERT & FILS LTÉE
590, rue Concorde, Saint-Hyacinthe

MARCHÉ CENTRE
MARCHÉ LALONDE
Marché Centre
FRUITERIE MASKA
Marché Centre

MERCERIES
GEORGES BRABANT INC.
410, rue Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe
DENIS CUSSON
1682, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
M.O. DAVID INC.
460, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe
LAURENT DAIGNEAULT
1336, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
LÉO TRUDEL
1605, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
J.D. DESROSIERS
1460, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
MAISON MICHEL LABRIE
580, rue Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe

COURTIER DOUANE
ROGER LEMAIRE & ASSOCIÉ INC.
2285, rue Girouard, Saint-Hyacinthe

BRASSERIE
BRASSERIE J.P. GLADU
424, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe

PÂTISSERIES
BOULANGERIE PINSONNEAULT ENR.
648, rue Concorde, Saint-Hyacinthe
PÂTISSERIE VIENS
1849, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

PHARMACIES
PHARMACIE J. LOUIS AUGER
1600, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

PHARMACIE VINCENT CHARTIER
1312, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
PHARMACIE JEAN-GUY GAUCHER
1772, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
PHARMACIE GUY LANÇÔT
1348, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
PHARMACIE JEAN RAVENELLE
1430, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

RESTAURANTS
PORTE DES CASCADES
1455, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
LA PETITE HERMINE ENR.
900, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
RESTAURANT L'AUVERGNE
610, rue Mondor, Saint-Hyacinthe
LA KOZETTE
1325, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
PLACE ROYALE
1660, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

TAPIS
TAPIS G. THERIAULT INC.
1050, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

TISSUS À LA VERGE
COUPONS JACQUELINE INC.
1395, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
MARCEL LARIVIERE
1140, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
SALON DE LA MARIÉE
1280, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
TISSUS BEAULIEU
1920, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

ENFANTS
FANFAN DODO
415, rue Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe
BOUTIQUE DES BAMBINS
1741, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BOUTIQUE MARYSE (1)
1190, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BOUTIQUE MARYSE (2)
1665, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BOUTIQUE COUSIN
1685, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BOUTIQUE COUSINE
1729, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

VÊTEMENTS BASE
M.L. LALONDE ENR.
1360, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
LINGERIE VENDÔME
1298, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

BOUTIQUE ROSE-PIERRE
1870, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
VÊTEMENTS DE DAMES
BOUTIQUE EVE INC.
565, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
BOUTIQUE NADIA
1900, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BOUTIQUE REFLET INC.
1705, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BOUTIQUE ROSE PIERRE ENR.
1870, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
CAZES - McDUFF
735, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe
CHEZ FRANCINE
1265, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
EXPRESS JEUNESSE
1500, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
LÉO PERREAULT ENR.
1756, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
MAISON BARRETT
1630, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
MAGASIN IRÈNE ENR.
442, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe
MARIE CLAIRE ENR.
1970, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
REITMANS INC.
1425, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BOUTIQUE MADAME
574, rue Mondor, Saint-Hyacinthe
BOUTIQUE SIMONE
497, rue Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe
CONFECTION Y.G.R.
1210, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

MATERNITÉ
LA CIGOGNE ENR.
1895, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
VÊTEMENT UNISEXES
QUÉBEC MODE
1490, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
CARREFOUR 8-24
1740, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe
BEAU BON
431, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe
BOUTIQUE LAVALLÉE ENR.
1650, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

BANQUES
BANQUE CANADIENNE NATIONALE
494, rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe
BANQUE CANADIENNE NATIONALE
1575, rue Girouard, Saint-Hyacinthe
BANQUE DE COMMERCE
1605, rue Girouard, Saint-Hyacinthe

BANQUE DE MONTRÉAL
1695, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
BANQUE ROYALE DU CANADA
1205, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

IMPRIMERIES
IMPRIMERIE DOMINION
1380, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe
IMPRIMERIE LA PROVIDENCE INC.
280, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe

MANUFACTURES
CENTRE MFG. CO. LTÉE
1850, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe

JOUETS
J.C. BRABANT
1820, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

NETTOYEURS
NETTOYEUR CADIEUX
635, rue Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe
G. MICHON
1045, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

SALON BEAUTÉ
CENTRE ESTHÉTIQUE SVELTE
800, rue Hôtel-de-ville, Saint-Hyacinthe

PUBLICITÉ
ARPIN GAGNON PUBLICITÉ MASKA
590, rue Saint-Paul, Saint-Hyacinthe

AGENCE DE VOYAGE
PIERRE BOISLARD
2095, rue Girouard, Saint-Hyacinthe

NOTAIRES
NOTAIRE JACQUES ET L.H. LAFONTAINE
905, rue Du Palais, Saint-Hyacinthe

OPTICIENS
DR JACQUES PERREAULT
1706, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
OPTIQUE LAURENTIENNE LTÉE
1275, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

STATIONS SERVICE
COURTEMANCHE ET FRÈRES
1090, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

ASSURANCES
AGENCE CHAPDELAIN INC.
455, rue Du Palais, Saint-Hyacinthe
GAGNON AUGUSTIN INC.
695, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
ARPIN ET LANGELETT INC.
2500, Boulevard Casavant, Saint-Hyacinthe

LA SURVIVANCE
1555, rue Girouard, Saint-Hyacinthe

J.L. BRAIS AGENT
1555, rue Girouard, Saint-Hyacinthe

R. LEMAIRE (COURTIER)
Saint-Hyacinthe

BEAUREGARD GLADU & CHABOT,
Assurance
491, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe.

JOURNAUX
LE COURRIER DE ST-HYACINTHE
655, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe

RADIO
C.K.B.S. RADIO ST-HYACINTHE
855, rue Sainte-Marie, Saint-Hyacinthe
YVES JETTÉ (Centre Commerciale)
rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe

PRÊTS FINANCE
BUREAU DE CRÉDIT ST-HYACINTHE
1625, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe

COMPTABLES
AUBIN, CORDEAU (Samson, Bélair)
2200, rue Pratte, Saint-Hyacinthe

AUTOMOBILES
CONCORDE AUTOMOBILES
100, rue Concorde, Saint-Hyacinthe
JÉRÔME AUTOMOBILE INC.
7780, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
CASTELNEAU AUTO INC.
625, Boul. Laurier, Saint-Hyacinthe
F.M. AUTO
335, rue Brunette, Saint-Hyacinthe
ANGERS AUTOMOBILE
3395, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe
BOURG-JOLI AUTO
2400, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe
ACME AUTO
3000, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe
BROUILLETTE AUTO
2750 rue Lafontaine, Saint-Hyacinthe
YAMASKA AUTO
2000, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe
S.W. MALO
Sainte-Rosalie.